



VYROČNÍ ZPRÁVA

2011



Dalkia Industry CZ, a.s.

je provozovatelem jedné z největších lokálních distribučních soustav v České republice, vyrábí a dodává teplo pro organizaci podléhající Hornímu zákonu, tj. důlní společnost OKD a.s. Rovněž byla v roce 2011 dodavatelem tepla pro domácnosti, průmyslové podniky, zdravotnická a školská zařízení, veřejné instituce a obchodní a administrativní centra. Zároveň je největším dodavatelem stlačeného vzduchu pro potřeby průmyslu.



OBSAH

1. Identifikační a obecné údaje společnosti	2
1.1. Základní údaje	2
1.2. Charakteristika společnosti	2
1.3. Orgány společnosti	3
1.4. Ostatní skutečnosti	3
2. Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti společnosti a stavu jejího majetku	4
2.1. Úvodní slovo	4
2.2. Informace o výkonech a činnostech	5
3. Finanční část	12
3.1. Účetní závěrka	12
3.2. Příloha účetní závěrky	17
4. Zpráva o vztazích	27
5. Zpráva auditora	31

1. Identifikační a obecné údaje společnosti

1.1. Základní údaje

Název společnosti:	Dalkia Industry CZ, a.s.
Sídlo společnosti:	Ostrava, Mariánské Hory, Zelená 2061/88a, PSČ 709 74
Právní forma:	akciová společnost
Identifikační číslo:	278 26 554

Společnost je zapsána v Obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ostravě, oddíl B, vložka 3722.

Datum vzniku:	19. prosince 2007
Základní kapitál:	1 560 000 000 Kč
Akcie:	15 000 ks akcie na jméno v listinné podobě ve jmenovité hodnotě 100 000,- Kč 600 ks kmenové akcie na jméno v listinné podobě ve jmenovité hodnotě 100 000,- Kč

1.2. Charakteristika společnosti

Společnost Dalkia Industry CZ, a.s. (dříve NWR Energy, dále jen Dalkia Industry CZ), je od června 2010 členem skupiny Dalkia, která je jednou z nejvýznamnějších energetických skupin v České republice.

Dalkia Industry CZ představuje pro Dalkii světovou referenci v oblasti těžebního provozu a průmyslu, neboť zajišťuje dodávku a distribuci elektrické energie a výrobu tepla, teplé vody a stlačeného vzduchu pro těžbu uhlí v dolech patřících největší těžební společnosti v České republice OKD. Tyto utility dodává do předávacích míst, která jsou na povrchu.

Kromě toho Dalkia Industry CZ v předmětném období přímo distribuovala teplo do 21 tisíc domácností na severní Moravě, zejména v Ostravě, Karvině a Havířově, a zásobovala teplem i další klienty ze soukromého i veřejného sektoru. Ke dni 1. 9. 2011 byly aktivity spojené s distribucí tepla pro obyvatelstvo převedeny na mateřskou společnost, a to formou nájmu části podniku.

Společnost zároveň vlastní Lokální distribuční soustavu (LDS) včetně vedení 110 kV z Polska. Prostřednictvím LDS zajišťuje distribuci elektřiny pro podstatnou část Ostravska a významné průmyslové firmy.

Dalkia Industry CZ má dvě dceřiné společnosti – Dalkia Commodities CZ, s.r.o. (bývalá společnost CZECH-KARBON s.r.o.), která je jedním z nejvýznamnějších obchodníků s elektřinou na českém trhu, a Dalkia Powerline Sp. z o.o. (bývalá NWR Energetyka PL), která nakupuje a distribuuje elektrickou energii v Polsku.

1.3. Orgány společnosti

Představenstvo společnosti pracovalo k 31.12.2011 ve složení:

Členové představenstva

Laurent Tupinier	předseda
Ing. Petr Přívozník	místopředseda
Ing. Alice Moháčková, Ph.D., MBA	člen
Ing. Kamil Vrbka	člen

Členové dozorčí rady

Laurent Barrieux	předseda
François Leimgruber	místopředseda
Monika Němcová	člen

Do 31. 7. 2011 zastával funkci člena a předsedy představenstva společnosti p. Renaud Capris, po jeho odchodu ze skupiny Dalkia v ČR byl předsedou představenstva s účinností od 2. 8. 2011 zvolen p. Laurent Tupinier zastávající do té doby funkci místopředsedy, a p. Ing. Petr Přívozník byl zvolen místopředsedou představenstva.

1.4. Ostatní skutečnosti

Po rozvahovém dni nenastaly ve společnosti Dalkia Industry CZ žádné významné skutečnosti, které by měly vliv na její hospodaření. Společnost nemá k 31. prosinci 2011 v držení vlastní akcie. Společnost neprovádí vlastní výzkum a vývoj.

Od 1.9.2011 společnost Dalkia Industry CZ pronajala část společnosti zabývající se distribucí tepla pro obyvatelstvo mateřské společnosti Dalkia Česká republika, a.s. Hlavním důvodem je dosažení lepších synergických efektů pro řízení dodávek tepla konečnému odběrateli.

Společnost vlastní 100% vlastnický podíl ve společnostech Dalkia Commodities CZ, s.r.o. se sídlem Ostrava, Moravská Ostrava, 28. října 3337/7, PSČ 709 74 (zapsaná v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl C, vložka 21431) a Dalkia Powerline Sp. z o.o. se sídlem ul. Gustawa Morcinka 17, 43-417 Kaczycze, Polská republika (zapsaná w Sądzie Rejonowym w Bielsku - Białej VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego). Společnost nemá organizační složku v zahraničí.

K 15.7.2011 došlo ke změně sídla společnosti, a to z původní adresy v Ostravě-Moravské Ostravě, Gregorova 2582/3, na novou adresu v Ostravě-Mariánských Horách na ulici Zelená 2061/88a.

Struktura akcionářů a základního kapitálu společnosti Dalkia Industry CZ, a.s.

Jediný akcionář:

Dalkia Česká republika, a.s.
Ostrava, Moravská Ostrava, 28. října 3337/7, PSČ 709 74
Identifikační číslo: 451 93 410



2. Zpráva představenstva o podnikatelské činnosti společnosti a stavu jejího majetku

2

2.1

Úvodní slovo



LAURENT TUPINIER
PŘEDSEDA PŘEDSTAVENSTVA
A ŘEDITEL SPOLEČNOSTI

Vážený obchodní přítel, vážené dámy a pánové,

je nám potěšením předložit Vám Výroční zprávu společnosti Dalkia Industry CZ, která prezentuje hlavní výsledky činnosti a hospodaření za rok 2011.

Rok 2011 je prvním celým rokem od okamžiku, kdy se naše společnost stala součástí skupiny Dalkia v České republice. Byl to rok náročný, nejen s ohledem na pokračující stagnaci české ekonomiky, ale taky z důvodů změn ve společnosti a integraci do skupiny Dalkia. Naše společnost v něm obstála se ctí.

Tak jako v minulém roce jsme zajišťovali dodávky a služby pro odběratele s vysokými požadavky na plynulost a bezpečnost dodávek podléhajících Hornímu zákonu. I nadále jsme provozovali jednu z největších lokálních distribučních soustav zajišťujících dodávku elektrické energie ke konečným spotřebitelům a zajišťovali výrobu a distribuci tepla pro obyvatelstvo v deseti cenových lokalitách. Od 1. září tato činnost přešla na základě pronájmu části podniku na naši mateřskou společnost Dalkia Česká republika, což nám umožnilo naplno využít všech synergických efektů směřujících ke zkvalitnění a zefektivnění dodávek tepla konečným odběratelům.

Vzhledem k nezbytnosti zabezpečit bezporuchový a ekonomický provoz, a to zejména pro našeho největšího odběratele, kterým je společnost OKD, a.s., naše společnost v uplynulém roce významně investovala do obnovy a modernizace zařízení na výrobu a distribuci tepla, stlačeného vzduchu a elektrické energie. Jednou z klíčových akcí byla instalace parní turbíny TG 3 na výrobu elektrické energie. Zároveň byly instalovány nové moderní elektrické turbokompresory zajišťující tlakový vzduch nezbytný pro provádění hornické činnosti.

I přes změny, které ve společnosti nastaly v průběhu roku 2011, můžeme tento rok označit za úspěšný. Podařilo se nám dosáhnout očekávaných výsledků, a to zejména díky vysokému pracovnímu nasazení a odborné kvalifikaci našich zaměstnanců. Velký důraz klade naše společnost taky na dodržování bezpečnosti práce a díky tomu letos nebyl zaznamenán žádný pracovní úraz. Restrukturalizace spojená se zvyšováním efektivity a snižováním nákladů, která započala v minulém roce, plně pokračovala i letos a bude pokračovat i v dalších letech.

Naším cílem je pokračovat v zavádění moderních energetických technologií, využívání špičkových IT technologií, sjednocení systému řízení procesů s mateřskou společností a využívání její know how, které vede ke zkvalitnění služeb pro odběratele a posílení naší pozice na trhu.

Rádi bychom poděkovali všem našim obchodním partnerům za důvěru a spolupráci, ve které budeme pokračovat i v následujících letech, a zároveň děkujeme zaměstnancům za jejich profesionální a aktivní přístup, kterým významnou měrou přispěli k úspěchům společnosti.

2.2

Informace o výkonech a činnostech

Výroba a prodej energetických utilit

Dalkia Industry CZ zajišťuje distribuci elektřiny a výrobu a distribuci tepla, teplé vody a stlačeného vzduchu.

Organizačně se na těchto činnostech podílí dva výrobní útvary:

- Distribuce elektřiny (zajištění distribuce a správy Lokální distribuční soustavy)
- TE a STV průmysl (výroba a distribuce tepla a stlačeného vzduchu pro průmysl)

Distribuce elektřiny

Dalkia Industry CZ distribuuje elektřinu pro konečné zákazníky připojené k Lokální distribuční soustavě společnosti (dále jen LDS DIN) na základě licence na hladinách VVN, VN a NN do 52 vymezených území. Do LDS DIN jsou rovněž připojeni výrobci a provozovatelé kogeneračních jednotek. Celkem spravuje přibližně 800 měřících míst pro fakturaci a vyhodnocení LDS. Na území Ostravska, Karvinska a Frýdecko-Místecká celkem vlastní a provozuje:

- 7 VVN rozvoden 110kV
- 16 VN rozvoden
- 17 distribučních bezobslužných rozvoden
- 10 km nadzemních vedení VVN
- 264 km vedení VN
- 21 km kabelových vedení NN

Dlouhodobě celková roční distribuce elektřiny LDS dosahuje objemu 1 TWh.

Výroba a distribuce tepla pro průmysl

Jedná se o výrobu tepla, páry, teplé užitkové a koupelové vody a zajištění její distribuce pro vytápění průmyslových objektů a technologie povrchových provozů na 11 důlních lokalitách OKD i třetích stran. Tyto činnosti zajišťují čtyři provozní střediska členěná dle důlních lokalit na území Karviné, Stonavy, Orlové, Doubravy, Paskova, Staříče, Chlebovic a Sviadnova.

Instalovaný výkon tepelných zdrojů je 266,2 MWt.

Celkem společnost provozuje 36 zdrojů od výkonu 60 kWt až po 37,50 MWt, z toho:

7 uhelných kotlů na černé uhlí se stabilizací degazovaným plynem (cca 1 000 až 3 000 Nm³/hod; 50 % směsi CH₄)

- 19 plynových kotlů
- 5 parních vyvíječů
- 5 elektrokotlů
- 153 předávacích stanic (do 1. 9. 2011),
- 34,3 km sítí

Výroba a distribuce stlačeného vzduchu (STV)

Společnost vyrábí stlačený vzduch zejména pro technologické potřeby OKD a vlastní potřebu. Výroba STV je novým segmentem výroby ve společnosti Dalkia, v roce 2011 prodej dosáhl objemu 1,8 bil. Nm³.

Jedná se o výrobu stlačeného vzduchu a jeho distribuci na důlních lokalitách OKD. Tyto činnosti zajišťují 4 provozní střediska společně s výrobou a distribucí tepla.

V průběhu roku byly uvedeny do trvalého provozu nové turbokompresory typu ZH 15000 o celkovém hodinovém výkonu 90 tis. Nm³/hod.

Celkem je provozováno:

- 20 elektrických turbokompresorů typu ETK
- 20 elektrických turbokompresorů typu AC ZH
- 2 parní turbokompresory

Výkon používaných elektrických turbokompresorů je od 1 200 do 52 000 Nm³/hod, parní turbokompresor dosahuje výkonu až 63 000 Nm³/hod. Tlak vzduchu je regulován na úrovni cca 0,4 MPa, vzhledem k délkám potrubních rozvodů na povrchu a v dole je provoz výroby STV provozován bez zásobníků.

Výroba a prodej komodit

Prodej tepla v roce 2011 :

Teplu – průmysl cca 1, 080 tis. TJ

– obyvatelstvo (do 1. 9. 2011) cca 1 tis. TJ

Prodej a vlastní spotřeba stlačeného vzduchu v roce 2011 – průmysl

Prodej stlačeného vzduchu OKD 1,8 bil Nm³

Obchodní činnost

Hlavní obchodní činnost Dalkie Industry CZ byla v roce 2011 soustředěna na smluvní záležitosti, zejména na projednávání úpravy smlouvy s naším nejvýznamnějším odběratelem, společností OKD. Koncem roku 2011 byl s tímto klientem podepsán dodatek ke smlouvě, na jehož základě je provedeno vyrovnání dodávek tepla a stlačeného vzduchu za rok 2010 a smluvně byl upraven výpočet cen pro roky následující.

Stejně jako v minulých letech, tak i v roce 2011 zajišťovala Dalkia Industry CZ dodávky tepla také pro obyvatelstvo, veřejný sektor i podnikatelskou sféru, a to v lokalitách Ostrava, Havířov, Karviná, Orlová, Rychvald, Šenov, Český Těšín, Hlučín, Paskov a Frýdek-Místek. Celkový počet kontraktů na dodávku tepla vzrostl na 219. Vzhledem k tomu, že se jednalo zejména o distribuci tepla primárně vyráběného mateřskou společností Dalkia Česká republika, byla tato činnost od 1.9.2011 převedena formou nájmu části podniku na mateřskou společnost. Cílem bylo zlepšení synergických efektů a lepší řízení dodávek tepla konečnému odběrateli.

Rovněž v roce 2011 pokračovalo zajišťování distribuce elektrické energie prostřednictvím Lokální distribuční soustavy, kde došlo k připojení několika dalších významných subjektů, jako např. společnosti Vyncke s.r.o. v areálu průmyslové zóny Chlebovice.

Celkem společnost dodala za rok 2011 množství tepla ve výši 2 TJ a 1,8 bil. Nm³ stlačeného vzduchu.

Investiční činnost

V období roku 2011 byly realizovány investiční akce zaměřené na zvýšení bezpečnosti práce, efektivitu, zajištění standardů dodávek jednotlivých utilit a zavedení jednotného systému řízení v provozech DIN. Vybrané rozvojové akce byly zařazeny do III. výzvy Operačního programu podnikání a inovací (OPPI) vyhlášených pro Českou republiku na období 2010 – 2012.

Jedná se zejména o modernizaci a obnovu zařízení na lokalitě ČSM:

- modernizace výroby stlačeného vzduchu včetně řízení,
- rekonstrukce elektrických rozvodů a instalace VVN transformátoru (110/22/6kV),
- navýšení výkonu rozvodny 22/6kV dle požadavku odběratele,
- modernizaci zauhlovacích cest
- instalace parního turbogenerátoru o výkonu 5MW,

dále se jednalo o:

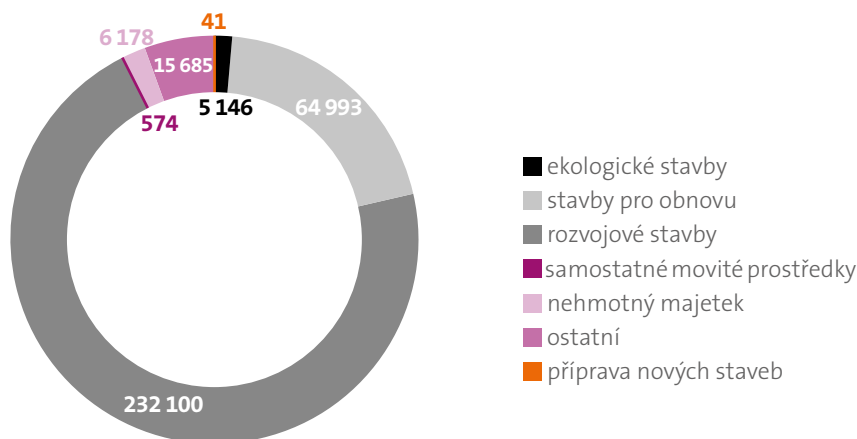
- instalaci nového horkovodního kotle o výkonu 6,5MW,
- úpravy elektrických distribučních rozvodů,
- zařazení nehmotného dlouhodobého majetku (věcná břemena).

Celkové prostředky společnosti související s investiční činností v roce 2011 činily 324 716, 7 tis. Kč.



Členění prostředků:

ekologické stavby	5 146 tis.Kč
stavby pro obnovu	64 993 tis.Kč
rozvojové stavby	232 100 tis.Kč
samostatné movité prostředky	574 tis.Kč
nehmotný majetek	6 178 tis.Kč
ostatní	15 685 tis.Kč
příprava nových staveb	41 tis.Kč

Členění prostředků souvisejících s investiční činností v roce 2011 v tis. Kč

Nejvýznamnější investiční akce roku 2011 byly instalace šesti nových účinnějších kompresorů typu ZH 15000 pro kompresorovny ČSM Sever a Jih, rekonstrukce distribučních rozvodů 22 a 6kV včetně instalace VVN transformátoru 110/22/6kV na lokalitě ČSM Sever, modernizace hlubinného zásobníku pro vykládku paliva pro teplárnu ČSM, instalace nového generátoru o výkonu 5MW na teplárně, kdy záložní parní turbokompresor byl využit pro přestavbu na turbogenerátor. Na lokalitě Staříč byl instalován nový moderní horkovodní kotel, jehož palivem je směs dřívího plynu. U nehmotného majetku se jedná o zřízení věcných břemen při majetkoprávním vypořádání. V roce 2011 byla zahájena příprava a realizace vybraných projektů se zaměřením na pokračování modernizace a rozvoje výroby. Výše uvedené plánované akce ve spojení s bezpečnostními projekty jsou předpokladem pro plnění stanovených záměrů v oblasti řízení a zvyšování efektivity výroby DIN.

Výzkum a vývoj

V rámci konsolidace výroby při vyhodnocování a ověřování parametrů některých zařízení probíhá spolupráce s VŠB – TU Ostrava. Provedené výpočty a analýzy jsou použity pro další rozhodování a přípravu projektů a řízení výroby.

Významné události sledovaného období**Z pohledu technického:**

- Dokončení reorganizace provozu
- Realizace investic na lokalitě ČSM
 - Nové kompresory
 - Rekonstrukce rozvodu 22 a 6 kV
 - instalace nového generátoru u výkonu 5MW
- Realizace investic na lokalitě Paskov
 - instalace nového horkovodního kotle na spalování degazu

Z pohledu obchodního:

- Podpis smlouvy o pronájmu části podniku (zabývající se dodávkami tepla pro obyvatelstvo) s mateřskou společností Dalkia Česká republika, a.s.
- Podpis dodatku ke smlouvám s OKD týkajících se vypořádání roku 2010 a nastavení výpočtu cen pro rok 2011 a následující

Z pohledu ochrany životního prostředí a BOZP:

- V průběhu roku 2011 byla zahájena příprava společnosti na zavedení Integrovaného systému řízení.
- Za nejvýznamnější akci v roce 2011 v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví můžeme jednoznačně označit realizaci projektu „Challenge Security – Dynamicky, společně, bezpečně“

Integrovaný systém řízení

Priority v oblasti ochrany životního prostředí

Dalkia Industry CZ je společností podléhající doзору Státní báňské správy. Při své činnosti musí respektovat jak obecně závaznou, tak báňskou legislativu.

Při realizaci svých podnikatelských aktivit společnost respektuje všechny požadavky na ochranu životního prostředí. Priority v této oblasti jsou stanoveny v Politice trvale udržitelného rozvoje skupiny Dalkia v ČR, ke které se přihlásila i naše společnost. Přijatá politika zahrnuje mimo jiné i následující závazky:

- **Plnit** požadavky právních předpisů a jiných požadavků vztahující se:
 - k zajištění potřeb souvisejících s předmětem činnosti společnosti.
 - k identifikovaným environmentálním aspektům.
- **Neustále zlepšovat** prevenci proti znečištění životního prostředí.
- **Průběžně zvyšovat:**
 - odbornou způsobilost a motivaci zaměstnanců, s cílem podpořit jejich odpovědnost a osobní angažovanost při realizaci všech činností a procesů ve společnosti tak, aby byly v souladu s přijatou Politikou trvale udržitelného rozvoje
 - zvyšovat podíl využívání obnovitelných a druhotných zdrojů surovin.
- **Trvale snižovat:**
 - dopady na životní prostředí z naší činnosti soustavnou prevencí proti rizikům plynoucím z provozování našich zařízení a používaných technologií a řízení všech činností a procesů s ohledem na ochranu životního prostředí.
 - produkci exhalací, a to zejména CO₂.
 - energetickou náročnost vlastních výrobních procesů a zařízení a podílet se na rozšiřování využití obnovitelných zdrojů energie.

Významné cíle, postupy a úspěchy v oblasti ochrany životního prostředí

V průběhu roku 2011 byla zahájena příprava společnosti na zavedení Integrovaného systému řízení.

Zavedení systému bylo rozděleno do tří časových etap na léta 2011–2014, a to formou projektového řízení.

V první etapě, která probíhá v letech 2011–2012, bylo rozhodnuto o zavedení systému řízení dle mezinárodní normy řady ISO 14 001 – EMS, to znamená zavedení systému environmentálního managementu (management životního prostředí).

Prioritně byly v souladu s mezinárodní normou pro rok 2011 stanoveny a realizovány tyto cíle:

Cíl č. 1: Zavedení systému EMS dle ČSN EN ISO 14 001 v Dalkia Industry CZ

bylo zahájeno kompletním přepracováním řídicí i řízené dokumentace, současně byl zaveden systém řízení životního prostředí plně kompatibilní s mateřskou společností Dalkia Česká republika. Dále pak

- byli vybráni a proškoleni interní auditoři, kteří se již v hodnoceném roce 2011 aktivně účastnili interních auditů v rámci skupiny Dalkia
- všichni pracovníci společnosti prošli proškolením o systému environmentálního řízení, byly uskutečněny exkurze do společností, které uvedený systém mají zaveden.
- pro potřeby zavádění systému a kompletní informovanosti v oblasti ochrany životního prostředí a jejího řízení začala být využívána podpůrná databáze registrů EMS vedených v dtb systému Lotus Notes, který je společně využíván pro skupinu společností Dalkia.

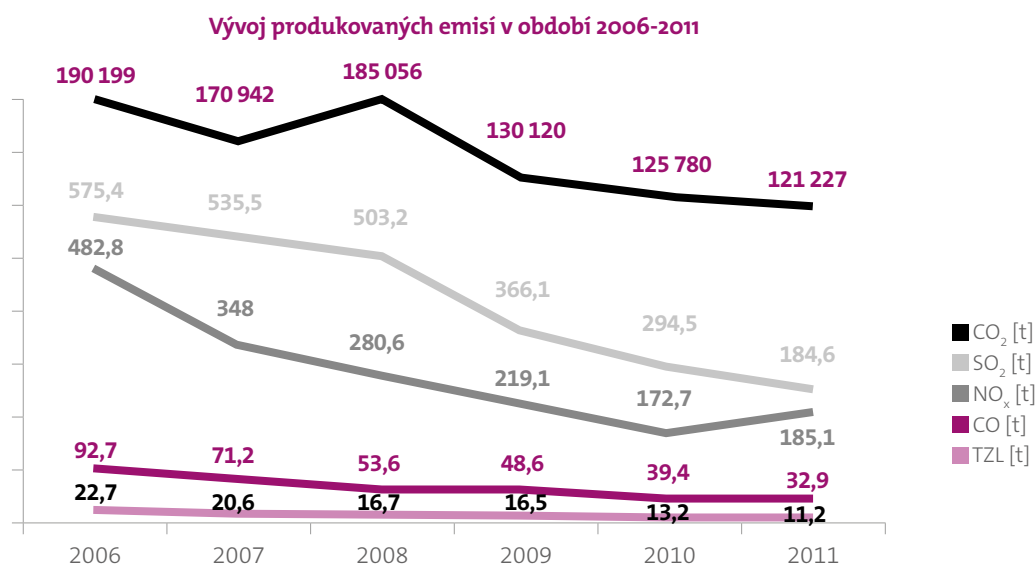
Cíl č. 2: Zavedení jednotného systému nakládání s odpady

- na pracovištích bylo zavedeno jednotné třídění odpadů, provozy byly vybaveny havarijními soupravami pro likvidaci závadných látek, byly novelizovány Havarijní plány a Plány odpadového hospodářství
- důkladnou revizí a přeschválením prošla řídicí dokumentace vztahující se k této problematice
- provedli jsme analýzu nebezpečných chemických látek a přípravků a závadných látek užívaných ve společnosti
- na základě analýzy bylo provedeno zařazení výrobních středisek do kategorií, dle Zákona č. 59/2006 Sb. o prevenci závažných havárií způsobených nebezpečnými chemickými látkami a přípravky.

Cíl č. 3: V roce 2011 byl úspěšně plně realizován stanovený cíl – „Výroba tepla a elektrické energie v kogeneraci na teplárně SE ČSM“

mimo tuto investici pak:

- byly provedeny opravy elektrostatických odlučovačů na teplárně střediska energetiky ČSM a dále na kotelnách Lazy a Darkov 3, s cílem snížení produkce tuhých znečišťujících látek a dodržení parametrů stanovených příslušnou legislativou.

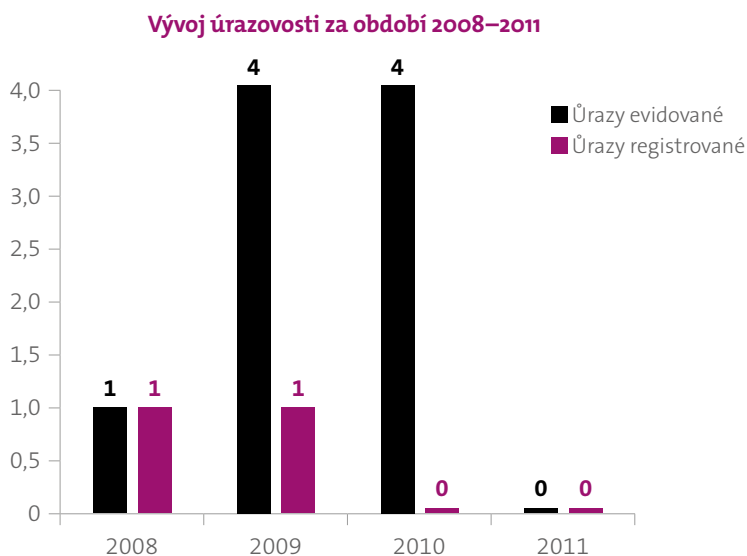


Vývoj produkce odpadů v Dalkia Industry CZ za období 2008 – 2011

Kat.č. odpadu	Název druhu odpadu	Kategorie odpadu	Produkce [t/rok]			
			2008	2009	2010	2011
Celkem		O a N	2531,55	10832,19	23100,56	8153,52

Aktivity v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví (BOZP) při práci v roce 2011

- Za nejvýznamnější akci v roce 2011 v oblasti bezpečnosti a ochrany zdraví můžeme jednoznačně označit realizaci projektu „Challenge Security – Dynamicky, společně, bezpečně“, který probíhal celý rok 2011. Stanovený cíl projektu – zlepšit bezpečnost na pracovištích a zapojit všechny zaměstnance do oblasti bezpečnosti, byl naplněn. Tento projekt se pozitivně promítl do všech ukazatelů bezpečnosti práce a zároveň bylo zaměstnancům podáno 41 bezpečnostních projektů ke zlepšení bezpečnosti na pracovišti.
- V průběhu roku 2011 nebyl ve společnosti Dalkia Industry CZ zaevidován žádný pracovní úraz. Dobyhali jsme všechny zaměstnance kvalitními osobními ochrannými pracovními pomůckami dle standardů Dalkie Česká republika.
- Prováděli jsme pravidelné celopodnikové bezpečnostní porady, tzv. Bezpečnostní čtvrtky.
- S cílem zvýšit povědomí o bezpečnosti práce u zaměstnanců jsme zavedli systém předávání informací všem pracovníkům formou úsekových bezpečnostních porad a poučení.
- Zvýšili jsme četnost vnitropodnikových kontrol v oblasti BOZP, požární ochrany, životního prostředí a hygieny práce, což mělo pozitivní dopad na bezpečnost a pořádek na pracovištích.
- Společnost se zapojila do celosvětového Týdne bezpečnosti organizovaného mateřskou skupinou Veolia Environnement.
- Všichni zaměstnanci byli nově proškoleni z bezpečnosti práce.
- Na všech pracovištích byly vyvěšeny nové plakáty se zásadami první pomoci.
- Celoročně byla držena pohotovost vedení společnosti pro řešení mimořádných událostí.
- Celoročně probíhal proces sjednocení koncepce řízení v oblasti BOZP s mateřskou společností Dalkia Česká republika

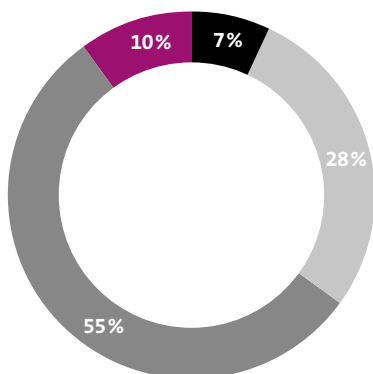


(aktualizace a sjednocení metodik, standardů a řídicích aktů).

- V průběhu roku 2011 nebylo v rámci všech kontrol provedených zástupci státní správy provedených ve společnosti Dalkia Industry CZ zastaveno žádné pracoviště ani udělena žádná sankce.

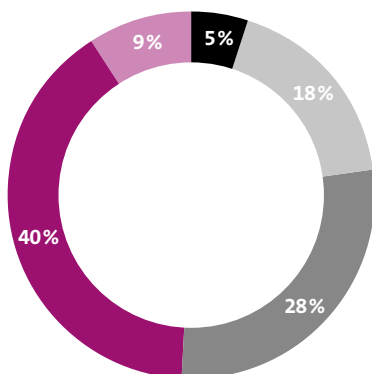
Společnost Dalkia Industry CZ vlastní všechna potřebná povolení, rozhodnutí a dokumenty pro svou činnost jak v oblasti obecné legislativy (nakládání s odpady, emise skleníkových plynů, integrované povolení pro teplárnu ČSM, provozní řády zdrojů, havarijní plány apod.), tak oprávnění nutná pro provoz v souladu se speciálními předpisy dle Horního zákona (Oprávnění Obvodního báňského úřadu) pro revize a zkoušky technických zařízení zdvihadel, tlakových zařízení, oprávnění k montáži, opravám a zkouškám elektrických zařízení apod.

Struktura zaměstnanců podle vzdělání



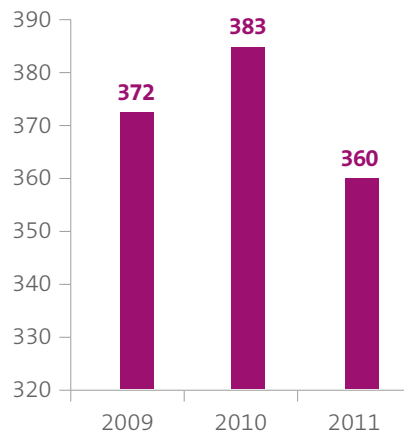
■ základní
■ střední s maturitou
■ střední bez maturity
■ vysokoškolské

Struktura zaměstnanců podle věku



■ do 30 let
■ do 40 let
■ do 50 let
■ do 60 let
■ nad 60 let

Vývoj průměrného přepočteného stavu zaměstnanců



Lidské zdroje

V oblasti lidských zdrojů společnost postupovala dle záměru sjednocení s již zavedenými systémy v mateřské společnosti Dalkia Česká republika a v souladu s požadavky naší společnosti. Byl aktualizován a uveden v praxi proces přijímání a adaptace zaměstnanců a dále efektivnější systém zajišťování a hodnocení vzdělávacích akcí. Vývoj mezd a benefitů v roce 2011 byl v souladu se zásadami dohodnutými v kolektivní smlouvě.

Byl zaveden snadnější přístup k informacím pro zaměstnance týkající se benefitů, výhod a dalších důležitých informací.

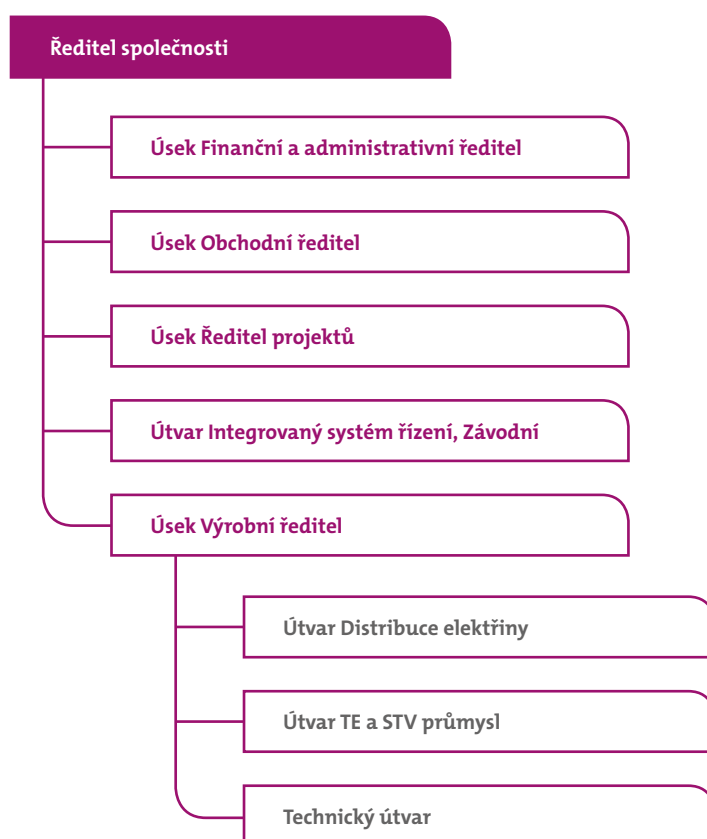
Struktura zaměstnanců

Průměrný počet zaměstnanců v roce 2011 dosáhl počtu 360 osob:

- z toho 294 mužů, 66 žen,
- z toho 272 dělnických profesí a 88 technických funkcí

Z celkového počtu představuje podíl zaměstnanců s vysokoškolským vzděláním 10%, se středoškolským vzděláním s maturitou 28%.

Organizační struktura



Systém motivace zaměstnanců

Na základě platné kolektivní smlouvy byla zaměstnancům poskytována řada výhod, a to především příspěvky na penzijní připojištění, příspěvky na stravování, přídavek na dovolenou a Vánoce, příspěvky na dětské prázdninové a ozdravné pobyty.

Zaměstnancům v nepřetržitém pracovním poměru u společnosti delším než 5 let byly v červenci a prosinci vyplaceny stabilizační odměny.

Mezi další motivační prvky patří příspěvky na kulturu, sport, rekreaci a dovolenou, které jsou poskytovány prostřednictvím věcných poukázek, a nově také skupinové úrazové pojištění hrazené zaměstnavatelem.

Systém vzdělávání

Společnost zaměstnává vysoce kvalifikované zaměstnance znalé jak obecné závazné legislativy, zejména z oboru energetiky, tak i Horního zákona. V naší společnosti je zajišťován další odborný a kvalifikační růst zaměstnanců. Spolupracujeme s Institutem Enviromentálních služeb (IES), který poskytuje kurzy a školení všem společnostem skupiny Veolia Enviromnment v České republice.

3. Finanční část

3.1 Účetní závěrka

Rozvaha – aktiva (nekonsolidovaná) k 31. prosinci 2011 v tis. Kč

Označ.	Aktiva	Řád.	Běžné účetní období		Minulé účetní období	
			Brutto	Korekce	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
	AKTIVA CELKEM (ř.02+03+31+63)	001	5 543 875	-1 887 249	3 656 626	3 430 410
A.	Pohledávky za upsaný základní kapitál	002				
B.	Dlouhodobý majetek (ř.04+13+23)	003	4 798 446	-1 883 516	2 914 930	2 890 877
B.I.	Dlouhodobý nehmotný majetek (ř.05 až 12)	004	30 141	- 9 788	20 353	25 477
B.I.	1. Zřizovací výdaje	005				
	2. Nehmotné výsledky výzkumu a vývoje	006				
	3. Software	007	3 570	- 2 044	1 526	1 937
	4. Ocenitelná práva	008	17 620	- 7 744	9 876	
	5. Goodwill	009				
	6. Jiný dlouhodobý nehmotný majetek	010	8 950		8 950	23 540
	7. Nedokončený dlouhodobý nehmotný majetek	011	1		1	
	8. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý nehmotný majetek	012				
B.II.	Dlouhodobý hmotný majetek (ř.14 až 22)	013	4 173 183	-1 873 728	2 299 455	2 270 278
B.II.	1. Pozemky	014	597		597	2 206
	2. Stavby	015	891 342	- 514 106	377 236	409 115
	3. Samostatné movité věci a soubory movitých věcí	016	1 125 009	- 919 678	205 331	241 803
	4. Pěstitelské celky trvalých porostů	017				
	5. Dospělá zvířata a jejich skupiny	018				
	6. Jiný dlouhodobý hmotný majetek	019	2		2	2
	7. Nedokončený dlouhodobý hmotný majetek	020	270 139		270 139	45 873
	8. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý hmotný majetek	021	572		572	
	9. Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	022	1 885 522	- 439 944	1 445 578	1 571 279
B.III.	Dlouhodobý finanční majetek (ř.24 až 30)	023	595 122		595 122	595 122
B.III.	1. Podíly – ovládaná osoba	024	595 122		595 122	595 122
	2. Podíly v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	025				
	3. Ostatní dlouhodobé cenné papíry a podíly	026				
	4. Půjčky a úvěry – ovládaná nebo ovládající osoba, podstatný vliv	027				
	5. Jiný dlouhodobý finanční majetek	028				
	6. Pořizovaný dlouhodobý finanční majetek	029				

Označ.	Aktiva	Řád.	Běžné účetní období		Minulé účetní období	
			Brutto	Korekce	Netto	Netto
a	b	c	1	2	3	4
	7. Poskytnuté zálohy na dlouhodobý finanční majetek	030				
C.	Oběžná aktiva (ř.32+39+48+58)	031	744 861	- 3 733	741 128	539 388
C.I.	Zásoby (ř.33 až 38)	032	9 301	- 3 498	5 803	31
C.I.	1. Materiál	033	9 301	- 3 498	5 803	31
	2. Nedokončená výroba a polotovary	034				
	3. Výrobky	035				
	4. Mladá a ostatní zvířata a jejich skupiny	036				
	5. Zboží	037				
	6. Poskytnuté zálohy na zásoby	038				
C.II.	Dlouhodobé pohledávky (ř.40 až 47)	039	71 251		71 251	13
C.II.	1. Pohledávky z obchodních vztahů	040				
	2. Pohledávky – ovládaná nebo ovládající osoba	041				
	3. Pohledávky – podstatný vliv	042				
	4. Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení	043				
	5. Dlouhodobé poskytnuté zálohy	044	12		12	13
	6. Dohadné účty aktivní	045				
	7. Jiné pohledávky	046	71 239		71 239	
	8. Odložená daňová pohledávka	047				
C.III.	Krátkodobé pohledávky (ř.49 až 57)	048	664 131	- 235	663 896	535 635
C.III.	1. Pohledávky z obchodních vztahů	049	179 847	- 235	179 612	116 627
	2. Pohledávky – ovládaná nebo ovládající osoba	050	424 815		424 815	163 926
	3. Pohledávky – podstatný vliv	051				
	4. Pohledávky za společníky, členy družstva a za účastníky sdružení	052				
	5. Sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	053				
	6. Stát – daňové pohledávky	054	19 864		19 864	14 552
	7. Krátkodobé poskytnuté zálohy	055	28 788		28 788	106 384
	8. Dohadné účty aktivní	056	329		329	134 146
	9. Jiné pohledávky	057	10 488		10 488	
C.IV.	Krátkodobý finanční majetek (ř.59 až 62)	058	178		178	3 709
C.IV.	1. Peníze	059	178		178	200
	2. Účty v bankách	060				3 509
	3. Krátkodobé cenné papíry a podíly	061				
	4. Pořizovaný krátkodobý finanční majetek	062				
D.I.	Časové rozlišení (ř.64+65+66)	063	568		568	145
D.I.	1. Náklady příštích období	064	568		568	145
	2. Komplexní náklady příštích období	065				
	3. Příjmy příštích období	066				

Rozvaha – pasiva (nekonsolidovaná) k 31. prosinci 2011 v tis. Kč

Označ.	Pasiva	Řád.	Běžné období	Minulé období
a	b	c	5	6
	PASIVA CELKEM (ř.68+85+119)	067	3 656 626	3 430 410
A.	Vlastní kapitál (ř.69+73+79+82+85)	068	2 864 074	2 391 731
A.I.	Základní kapitál (ř.70+71+72)	069	1 560 000	1 560 000
A.I.	1. Základní kapitál	070	1 560 000	1 560 000
	2. Vlastní akcie a vlastní obchodní podíly (-)	071		
	3. Změny základního kapitálu	072		
A.II.	Kapitálové fondy (ř.74 až 78)	073	670 143	670 143
A.II.	1. Emisní ážio	074	335 080	335 080
	2. Ostatní kapitálové fondy	075	335 063	335 063
	3. Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků	076		
	4. Oceňovací rozdíly z přecenění při přeměnách společnosti	077		
	5. Rozdíl z přeměn společnosti	078		

Označ.	Pasiva	Řád.	Běžné období	Minulé období
a	b	c	5	6
A.III.	Rezervní fondy, nedělitelný fond a ostatní fondy ze zisku (ř.80+81)	079	27 736	20 691
A.III. 1.	Zákonný rezervní fond/Nedělitelný fond	080	27 736	20 691
2.	Statutární a ostatní fondy	081		
A.IV.	Výsledek hospodaření minulých let (ř.83+84)	082	4	
A.IV. 1.	Nerozdělený zisk minulých let	083	4	
2.	Neuhrazená ztráta minulých let	084		
A.V.	Výsledek hospodaření běžného účetního období (+/-)	085	606 191	140 897
B.	Cizí zdroje (ř.87+92+103+115)	086	735 985	1 005 276
B.I.	Rezervy (ř.88 až 91)	087	2 837	544
B.I. 1.	Rezervy podle zvláštních právních předpisů	088		
2.	Rezerva na důchody a podobné závazky	089		
3.	Rezerva na daň z příjmů	090		
4.	Ostatní rezervy	091	2 837	544
B.II.	Dlouhodobé závazky (ř.93 až 102)	092	346 305	485 048
B.II. 1.	Závazky z obchodních vztahů	093		
2.	Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba	094		107 235
3.	Závazky - podstatný vliv	095		
4.	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	096		
5.	Dlouhodobé přijaté zálohy	097		
6.	Vydané dluhopisy	098		
7.	Dlouhodobé směnky k úhradě	099		
8.	Dohadné účty pasivní	100		
9.	Jiné závazky	101		
10.	Odložený daňový závazek	102	346 305	377 813
B.III.	Krátkodobé závazky (ř.104 až 114)	103	386 843	519 684
B.III. 1.	Závazky z obchodních vztahů	104	261 771	170 000
2.	Závazky - ovládaná nebo ovládající osoba	105		
3.	Závazky - podstatný vliv	106		
4.	Závazky ke společníkům, členům družstva a k účastníkům sdružení	107		
5.	Závazky k zaměstnancům	108	9 500	7 152
6.	Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění	109	4 487	7 442
7.	Stát - daňové závazky a dotace	110	7 830	19 093
8.	Krátkodobé přijaté zálohy	111		103 763
9.	Vydané dluhopisy	112		
10.	Dohadné účty pasivní	113	102 762	212 136
11.	Jiné závazky	114	493	98
B.IV.	Bankovní úvěry a výpomoci (ř.116+117+118)	115		
B.IV. 1.	Bankovní úvěry dlouhodobé	116		
2.	Krátkodobé bankovní úvěry	117		
3.	Krátkodobé finanční výpomoci	118		
C.I.	Časové rozlišení (ř.120+121)	119	56 567	33 403
C.I. 1.	Výdaje příštích období	120		
2.	Výnosy příštích období	121	56 567	33 403

Výkaz zisku a ztráty – (nekonsolidovaný) k 31. prosinci 2011 v tis. Kč

Označ.	Text	Řád.	Skutečnost v účetním období	
			běžném	minulém
a	b	c	1	2
I.	Tržby za prodej zboží	01	36 361	
A.	Náklady vynaložené na prodané zboží	02	36 407	
+	Obchodní marže (ř.01-02)	03	- 46	
II.	Výkony (ř.05+06+07)	04	2 181 015	2 348 488
II.1.	Tržby za prodej vlastních výrobků a služeb	05	2 180 961	2 346 004
II.2.	Změna stavu zásob vlastní činnosti	06		
II.3.	Aktivace	07	54	2 484
B.	Výkonová spotřeba (ř.09+10)	08	1 634 841	1 830 250
B.1.	Spotřeba materiálu a energie	09	1 445 944	1 591 640

Označ.	Text	Řád.	Skutečnost v účetním období	
			běžném	minulém
a	b	c	1	2
B.2.	Služby	10	188 897	238 610
+	Přidaná hodnota (ř.03+04-08)	11	546 128	518 238
C.	Osobní náklady (ř.13 až 16)	12	172 836	175 144
C.1.	Mzdové náklady	13	125 405	122 744
C.2.	Odměny členům orgánů společnosti a družstva	14	728	3 383
C.3.	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	15	40 676	44 026
C.4.	Sociální náklady	16	6 027	4 991
D.	Daně a poplatky	17	2 733	2 121
E.	Odpisy dlouhodobého nehmotného a hmotného majetku	18	209 621	211 932
III.	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku a materiálu (ř.20+21)	19	67 075	24 313
III.1	Tržby z prodeje dlouhodobého majetku	20	62 517	22 316
III.2	Tržby z prodeje materiálu	21	4 558	1 997
F.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku a materiálu (ř.23+24)	22		19 712
F.1.	Zůstatková cena prodaného dlouhodobého majetku	23		19 681
F.2.	Prodaný materiál	24		31
G.	Změna stavu rezerv a opravných položek v provozní oblasti a komplexních nákladů příštích období	25	5 721	- 173
IV.	Ostatní provozní výnosy	26	92 958	58 648
H.	Ostatní provozní náklady	27	116 810	45 522
V.	Převod provozních výnosů	28		
I.	Převod provozních nákladů	29		
*	Provozní výsledek hospodaření (ř.11-12-17-18+19-22-25+26-27+28-29)	30	198 440	146 941
VI.	Tržby z prodeje cenných papírů a podílů	31		
J.	Prodané cenné papíry a podíly	32		
VII.	Výnosy z dlouhodobého finančního majetku (ř.34+35+36)	33	445 006	
VII.1.	Výnosy z podílů v ovládaných osobách a v účetních jednotkách pod podstatným vlivem	34	445 006	
VII.2.	Výnosy z ostatních dlouhodobých cenných papírů a podílů	35		
VII.3.	Výnosy z ostatního dlouhodobého finančního majetku	36		
VIII.	Výnosy z krátkodobého finančního majetku	37		
K.	Náklady z finančního majetku	38		
IX.	Výnosy z přecenění cenných papírů a derivátů	39		
L.	Náklady z přecenění cenných papírů a derivátů	40		
M.	Změna stavu rezerv a opravných položek ve finanční oblasti	41		
X.	Výnosové úroky	42	1 322	1 453
N.	Nákladové úroky	43	3 502	4 254
XI.	Ostatní finanční výnosy	44	3 910	7 653
O.	Ostatní finanční náklady	45	5 915	2 755
XII.	Převod finančních výnosů	46		
P.	Převod finančních nákladů	47		
*	Finanční výsledek hospodaření (ř.31-32+33+37-38+39-40-41+42-43+44-45+46-47)	48	440 821	2 097
Q.	Daň z příjmů za běžnou činnost (ř.50+51)	49	33 070	35 521
Q.1.	-splatná	50	64 578	55 629
Q.2.	-odložená	51	- 31 508	- 20 108
**	Výsledek hospodaření za běžnou činnost (ř.30+48-49)	52	606 191	113 517
XIII.	Mimořádné výnosy	53		32 986
R.	Mimořádné náklady	54		5 606
S.	Daň z příjmů z mimořádné činnosti (ř.56+57)	55		
S.1.	-splatná	56		
S.2.	-odložená	57		
*	Mimořádný výsledek hospodaření (ř.53-54-55)	58		27 380
T.	Převod podílu na výsledku hospodaření společníkům (+/-)	59		
***	Výsledek hospodaření za účetní období (+/-) (ř.52+58-59)	60	606 191	140 897
****	Výsledek hospodaření před zdaněním (ř.30+48+53-54)	61	639 261	176 418

Přehled o peněžních tocích (nekonsolidovaný) k 31. prosinci 2011 v tis. Kč

		Běž. úč. období	Min. úč. období
P.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na začátku účetního období	3 709	23 100
	Peněžní toky z hlavní výdělečné činnosti		
Z:	Účetní zisk nebo ztráta z běžné činnosti před zdaněním	639 261	149 038
A.1.	Úpravy o nepeněžní operace	-289 937	195 468
A.1.1.	Odpisy stálých aktiv	83 920	86 230
A.1.2.	Změna stavu:	131 422	125 529
A.1.2.1.	goodwillu a oceňovacího rozdílu k nabytému majetku	125 701	125 702
A.1.2.2.	rezerv a opravných položek	5 721	- 173
A.1.3.	Zisk(-) ztráta(+) z prodeje stálých aktiv	-62 517	- 19 093
A.1.4.	Zisk(-) ztráta(+) z prodeje cenných papírů		
A.1.5.	Výnosy z dividend a podílů na zisku	-445 006	
A.1.6.	Vyúčtované nákladové a výnosové úroky	2 180	2 801
A.1.7.	Případné úpravy o ostatní nepeněžní operace	64	
A.*	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, změnami pracovního kapitálu, finančními a mimořádnými položkami	349 324	344 506
A.2.	Změna potřeby pracovního kapitálu	-364 758	56 548
A.2.1.	Změna stavu pohledávek z provozní činnosti a aktivních účtů časového rozlišení	-132 006	- 57 951
A.2.2.	Změna stavu krátkodobých závazků z provozní činnosti a pasivních účtů časového rozlišení	-223 482	112 364
A.2.3.	Změna stavu zásob	-9 270	2 135
A.2.4.	Změna stavu finančního majetku, který není zahrnut do peněžních prostředků		
A.**	Čistý peněžní tok z provozní činnosti před zdaněním, finančními a mimořádnými položkami	- 15 434	401 054
A.3.	Zaplacené úroky s výjimkou kapitalizovaných úroků	-3 502	- 4 254
A.4.	Přijaté úroky	1 322	1 453
A.5.	Zaplacená daň z příjmů za běžnou činnost a doměrky daně za minulá období	-44 407	- 83 705
A.6.	Příjmy a výdaje spojené s mimořádnými účetními případy		1 841
A.7.	Přijaté dividendy a podíly na zisku	445 006	
A.***	Čistý peněžní tok z provozní činnosti	382 985	316 389
	Peněžní toky z investiční činnosti		
B.1.	Nabytí stálých aktiv	-211 688	-127 863
B.1.1.	Nabytí dlouhodobého hmotného majetku	-197 133	- 118 419
B.1.2.	Nabytí dlouhodobého nehmotného majetku	-14 555	- 9 444
B.1.3.	Nabytí dlouhodobého finančního majetku		
B.2.	Příjmy z prodeje stálých aktiv	66 255	22 316
B.2.1.	Příjmy z prodeje dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku	66 255	22 316
B.2.2.	Příjmy z prodeje dlouhodobého finančního majetku		
B.3.	Půjčky a úvěry spřízněným osobám		
B.***	Čistý peněžní tok vztahující se k investiční činnosti	-145 433	-105 547
	Peněžní toky z finančních činností		
C.1.	Změna stavu dlouhodobých, popř. krátkodobých závazků z finanční oblasti	-107 235	107 235
C.2.	Dopady změn vlastního kapitálu na peněžní prostředky	-133 848	-337 468
C.2.1.	Zvýšení základního kapitálu, emisního ážia event. rezervního fondu		
C.2.2.	Vyplacení podílů na vlastním kapitálu společníkům		
C.2.3.	Další vklady peněžních prostředků společníků a akcionářů		
C.2.4.	Úhrada ztráty společníky		
C.2.5.	Platby z fondů tvořených ze zisku		
C.2.6.	Vyplacené dividendy nebo podíly na zisku včetně zaplacené srážkové daně a tantiémy	-133 848	-337 468
C.***	Čistý peněžní tok vztahující se k finanční činnosti	-241 083	-230 233
F.	Čisté zvýšení nebo snížení peněžních prostředků	-3 531	-19 391
R.	Stav peněžních prostředků a peněžních ekvivalentů na konci účetního období	178	3 709

Příloha účetní závěrky

1. Charakteristika a hlavní aktivity

Vznik a charakteristika společnosti

Společnost Dalkia Industry CZ, a.s. („společnost“) se sídlem Zelená 2061/88a, Mariánské Hory, Ostrava byla založena na základě zakladatelské listiny. Vznikla 19. prosince 2007 zápisem do obchodního rejstříku u Krajského soudu v Ostravě oddíl B, vložka 3722 pod obchodní firmou PORCELLINO a.s.

Na základě Projektu rozdělení společnosti OKD, a.s. formou odštěpení sloučením ze dne 15. září 2008 došlo k odštěpení části jejího jmění, které přešlo na nástupnickou společnost NWR Energy, a.s. Rozhodný den rozdělení společnosti OKD, a.s. formou odštěpení sloučením byl 1. červenec 2008. Den zápisu změny byl 30. listopad 2008. Dne 4. července 2008 byl zápisem do obchodního rejstříku změněn název společnosti na NWR Energy, a.s.

V souvislosti se změnou vlastníka společnosti k 21. červnu 2010 došlo ke změně názvu společnosti na Dalkia Industry CZ, a.s., která byla zapsána do obchodního rejstříku dne 24. června 2010.

Hlavním předmětem podnikání společnosti je:

- distribuce elektřiny,
- výroba tepelné energie,
- rozvod tepelné energie,
- vodoinstalatérství, topenářství,
- montáž, opravy, revize a zkoušky elektrických zařízení,
- výroba tepelné energie a rozvod tepelné energie, nepodléhající licenci, realizovaná ze zdrojů tepelné energie s instalovaným výkonem jednoho zdroje nad 50 kW,
- výroba, obchod a služby neuvedené v přílohách 1 až 3 živnostenského zákona.

Společnost je držitelem licencí, které udělil Energetický regulační úřad:

- Licence č. 120806585 distribuce elektřiny ze dne 28. listopadu 2008,
- Licence č. 310806586 výroba tepelné energie ze dne 28. listopadu 2008,
- Licence č. 310806586 rozvod tepla ze dne 28. listopadu 2008,
- Licence č. 111118786 výroba elektřiny ze dne 29. prosince 2011.

Vlastníci společnosti

V průběhu roku 2010 došlo k prodeji 100% akcií společnosti původním vlastníkem New World Resources N.V. se sídlem 1081 KM Amsterdam, Jachthavenweg 109 H, Nizozemské království, společnosti Dalkia Česká republika, a.s. se sídlem Ostrava, 28. října 3337/7.

Jediným akcionářem společnosti je nyní Dalkia Česká republika, a.s. se sídlem Ostrava, 28. října 3337/7.

Sídlo společnosti k datu 31. 12. 2011

Dalkia Industry CZ, a.s.
Zelená 2061/88a
Ostrava – Mariánské Hory
Česká republika

Identifikační číslo

27826554

Členové představenstva a dozorčí rady k 31. prosinci 2011

Členové představenstva

Laurent Tupinier (předseda)
Ing. Alice Moháčková, Ph.D., MBA (člen)
Ing. Petr Přívozník (místopředseda)
Ing. Kamil Vrbka (člen)

Členové dozorčí rady

Laurent Barrieux (předseda)
François Leimgruber (člen)
Monika Němcová (člen)

Změny v obchodním rejstříku

V roce 2011 byly provedeny následující změny v představenstvu a dozorčí radě společnosti:

- dne 31. července 2011 byl odvolán z představenstva společnosti Renaud Capris
- dne 2. srpna 2011 byl zvolen předsedou představenstva společnosti Laurent Tupinier
- dne 2. srpna 2011 byl zvolen místopředsedou představenstva společnosti Ing. Petr Přívozník.

Tyto změny byly k 4. srpnu 2011 zapsány do obchodního rejstříku.

Organizační struktura

Ředitel společnosti

Útvar Integrovaný systém řízení

- bezpečnost a ekologie, požární ochrana
- závodní na základě legislativy dle báňských předpisů
- představitel integrovaného managementu (zástupce vedení pro ISŘ)

Ředitel projektu

- řízení projektů

Výrobní ředitel

- distribuce elektřiny
- výroba a rozvod tepla a stlačeného vzduchu
- technický útvar

Obchodní ředitel

- obchod

Finanční a administrativní ředitel

- ekonomika
- personalistika
- informační technologie (SW)
- správa majetku

2. Zásadní účetní postupy používané společností

2.1 Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek

Hmotný majetek s dobou použitelnosti delší než jeden rok v pořizovací ceně 40 000 Kč a nižší není považován za dlouhodobý majetek a účtuje se o něm jako o zásobách. Nehmotný majetek s dobou použitelnosti delší než jeden rok oceněný při pořízení cenou 60 000 Kč a nižší není považován za dlouhodobý nehmotný majetek. Tento nehmotný majetek je při pořízení účtován do nákladů na účtu ostatní služby.

Ocenění dlouhodobého majetku vlastní výroby zahrnuje přímý materiál, přímé mzdy a režijní náklady přímo spojené s jeho výrobou až do doby jeho aktivace.

V následující tabulce jsou uvedeny metody a doby odpisování podle skupin majetku:

Majetek	Metoda	Roční odpisová sazba
Celkem		O a N
Výpočetní technika a motorová vozidla	Lineární	35,00%
Čerpadla, ocelové nádoby, stroje	Lineární	16,00%
Parní kotle, kompresory, dopravníky	Lineární	8,00%
Vedení dálková a místní	Lineární	3,40%
Stavby	Lineární	2,25%
Oceňovací rozdíl k nabytému majetku	Lineární	6,66%

Technická zhodnocení na najatém hmotném majetku jsou odpisována lineární metodou po dobu trvání nájemní smlouvy nebo po dobu odhadované životnosti, a to vždy po tu, která je kratší.

O povolenkách na emise skleníkových plynů je účtováno jako o dlouhodobém nehmotném neodpisovaném majetku a jsou oceněny pořizovací cenou, případně reprodukční pořizovací cenou při bezúplatném nabytí. Bezúplatné nabytí povolenek na emise prvním držitelem se vykazuje jako poskytnutá dotace.

O spotřebě povolenek na emise se účtuje do ostatních provozních nákladů v závislosti na odhadované výši emisí vyprodukovaných společností v daném účetním období. Dotace je rozpouštěna do ostatních provozních výnosů ve věcné a časové souvislosti se spotřebou povolenek.

Společnost v roce 2011 nakládala s emisními povolenkami v souladu se strategií skupiny Dalkia. V roce 2011 společnost uzavřela smlouvu o nákupu a prodeji emisních povolenek se společností Veetra, která tyto transakce realizuje pro celou skupinu Dalkia.

Prodej povolenek na emise je vykázán ve výkazu zisku a ztráty v položce tržby z prodeje dlouhodobého majetku.

Společnost účtuje o opravných položkách k nakoupeným povolenkám na emise k rozvahovému dni v případě, kdy je ocenění nakoupených povolenek na emise použité v účetnictví přechodně vyšší, než je tržní hodnota.

2.2 Dlouhodobý finanční majetek

Dlouhodobý finanční majetek představuje majetkové účasti v ovládaných a řízených osobách a osobách pod podstatným vlivem a dluhové cenné papíry, u nichž má společnost záměr a schopnost držet je do splatnosti, a ostatní dlouhodobé cenné papíry, u nichž zpravidla v okamžiku pořízení není znám záměr společnosti. Dlouhodobý finanční majetek dále zahrnuje poskytnuté dlouhodobé půjčky a úvěry mezi ovládanými a řízenými osobami a účetními jednotkami pod podstatným vlivem a jiné poskytnuté dlouhodobé půjčky.

Dlouhodobý finanční majetek při prvotním vykázání byl oceněn v hodnotě vyplývající ze znaleckých posudků vypracovaných pro účely rozdělení odštěpením sloučením nebo vkladu.

Majetkové účasti jsou k rozvahovému dni oceňovány pořizovací cenou a v případě dočasného snížení realizovatelné hodnoty příslušné účasti je tvořena opravná položka.

2.3 Zásoby

Materiál je oceňován v pořizovacích cenách. Pořizovací cena zahrnuje cenu pořízení, celní poplatky, skladovací poplatky při dopravě a dopravné za dodání do výrobního areálu. Úbytek materiálu je oceňován metodou váženého aritmetického průměru.

2.4 Stanovení opravných položek a rezerv

Dlouhodobý hmotný majetek

Společnost tvoří opravné položky k dlouhodobému hmotnému majetku na základě porovnání zůstatkové hodnoty budov a pozemků s jejich tržním oceněním.

Pohledávky

Společnost stanoví opravné položky k pochybným pohledávkám na základě vlastní analýzy platební schopnosti svých zákazníků a věkové struktury pohledávek.

Zásoby

Opravné položky jsou vytvářeny v případech, kdy ocenění použité v účetnictví je přechodně vyšší než prodejní cena zásob snížená o náklady spojené s prodejem.

Rezervy

Rezerva na opravy dlouhodobého hmotného majetku je tvořena z rozhodnutí vedení společnosti na základě rozpočtovaných nákladů plánovaných oprav majetku na příštích 5 let.

Rezerva na organizační změny je k rozvahovému dni tvořena na základě plánovaných organizačních změn pro následující období a představuje hodnotu odstupného, jehož výše je stanovena na základě platné kolektivní smlouvy.

2.5 Přepočty cizích měn

Účetní operace v cizích měnách prováděné během roku jsou účtovány pevným kurzem, který je stanoven podle kurzu ČNB platným první den měsíce uskutečnění účetního případu.

Aktiva a pasiva v zahraniční měně jsou k rozvahovému dni přepočítávána podle kurzu devizového trhu vyhlášeného ČNB. Nerealizované kurzové zisky a ztráty jsou zachyceny ve výsledku hospodaření.

2.6 Daň z příjmů

Daň z příjmů za dané období se skládá ze splatné daně a ze změny stavu v odložené dani.

Splatná daň zahrnuje výpočet daně z daňového základu s použitím daňové sazby platné v první den účetního období a veškeré doměrky a vratky za minulá období.

Odložená daň vychází z veškerých dočasných rozdílů mezi účetní a daňovou hodnotou aktiv a pasiv, případně dalších dočasných rozdílů (daňová ztráta), s použitím očekávané daňové sazby platné pro období, ve kterém budou daňový závazek nebo pohledávka uplatněny.

O odložené daňové pohledávce se účtuje pouze tehdy, je-li pravděpodobné, že bude v následujících účetních obdobích uplatněna.

2.7 Klasifikace závazků

Společnost klasifikuje část dlouhodobých závazků, bankovních úvěrů a finančních výpomocí, jejichž doba splatnosti je kratší než jeden rok vzhledem k rozvahovému dni, jako krátkodobé.

2.8 Konsolidace

V souladu s ustanovením § 62 odst. 5 vyhlášky č. 500/2002 Sb. je účetní závěrka společnosti a všech jí konsolidovaných účetních jednotek zahrnuta do konsolidované účetní závěrky společnosti „Dalkia Česká republika, a.s.“ se sídlem v Ostravě. Její konsolidovaná účetní závěrka bude zveřejněna v souladu s ustanovením § 62 odst. 6c) vyhlášky podle § 21a zákona o účetnictví.

3. Změna účetních metod a postupů

Společnost, v souvislosti s přechodem na nový výpočetní systém a účetní politiku nové mateřské společnosti, od 1. ledna 2011 provedla přearažení drobného dlouhodobého majetku, který evidovala na majetkových účtech, do podrozvahové evidence. Celková hodnota tohoto majetku představuje 2 607 tis. Kč. Dopad do výsledku hospodaření byl nulový. Zároveň ve stejné souvislosti došlo k reklasifikaci v dlouhodobém nehmotném majetku z položky jiný dlouhodobý nehmotný majetek do položky ocenitelná práva v hodnotě 12 594 tis. Kč (oprávky 3 142 tis. Kč) a v dlouhodobém hmotném majetku z položky samostatné movité věci do položky stavby v hodnotě 79 228 tis. Kč (oprávky 55 659 tis. Kč).

4. Dlouhodobý majetek

4.1 Dlouhodobý nehmotný majetek

(tis. Kč)	Software	Ocenitelná práva	Jiný DNM	Nedokončený DNM	Celkem
Pořizovací cena					
Zůstatek k 1. 1. 2011	3 579	–	26 682	–	30 261
Reklasifikace	–	12 594	-12 594	–	–
Přirůstky	579	5 026	103 580	1	109 186
Úbytky	-588	–	-108 718	–	-109 306
Zůstatek k 31. 12. 2011	3 570	17 620	8 950	1	30 141
Oprávky					
Zůstatek k 1.1.2011	1 642	–	3 142	–	4 784
Reklasifikace	–	3 142	-3 142	–	–
Odpisy	990	4 602	–	–	5 592
Oprávky k úbytkům	-588	–	–	–	-588
Zůstatek k 31. 12. 2011	2 044	7 744	–	–	9 788
Zůstatková hodnota 1. 1. 2011	1 937	–	23 540	–	25 477
Zůstatková hodnota 31. 12. 2011	1 526	9 876	8 950	1	20 353

4.2 Dlouhodobý hmotný majetek

(tis. Kč)	Pozemky	Stavby	Samostatné movité věci	Jiný DHM	Oceň. rozdíl k nabyt. majetku	Nedok. hmotný majetek	Poskytnuté zálohy	Celkem
Pořizovací cena								
Zůstatek k 1. 1. 2011	2 206	977 720	1 297 959	2	1 885 522	45 873	–	4 209 282
Reklasifikace	–	79 228	-79 228	–	–	–	–	–
Převod do oper. ev.	–	–	-2 607	–	–	–	–	-2 607
Přirůstky	–	82	52 064	–	–	266 393	572	319 111
Úbytky	-1 609	-207 286	-143 221	–	–	-487	–	-352 603
Přeúčtování	–	41 598	42	–	–	-41 640	–	–

(tis. Kč)	Pozemky	Stavby	Samostatné movité věci	Jiný DHM	Oceň. rozdíl k nabyt. majetku	Nedok. hmotný majetek	Poskytnuté zálohy	Celkem
Zůst. k 31. 12. 2011	597	891 342	1 125 009	2	1 885 522	270 139	572	4 173 183
Oprávký								
Zůstatek k 1. 1. 2011	–	567 525	1 056 156	–	314 243	–	–	1 937 924
Reklasifikace	–	55 659	-55 659	–	–	–	–	–
Převod do oper.ev.	–	–	-2 607	–	–	–	–	-2 607
Odpisy	–	29 213	49 091	–	125 701	–	–	204 005
Oprávký k úbytkům	–	-139 324	-127 303	–	–	–	–	-266 627
Zůstatek k 31. 12. 2011	–	513 073	919 678	–	439 944	–	–	1 872 695
Opravné položky								
Zůstatek k 1. 1. 2011	–	1 080	–	–	–	–	–	1 080
Změna stavu opr. pol.	–	-47	–	–	–	–	–	-47
Zůst. k 31. 12. 2011	–	1 033	–	–	–	–	–	1 033
Zůst. hodn. 1. 1. 2011	2 206	409 115	241 803	2	1 571 279	45 873	–	2 270 278
Zůst. hodn. 31. 12. 2011	597	377 236	205 331	2	1 445 578	270 139	572	2 299 455

Dne 16. června 2011 podepsala společnost s mateřskou společností Dalkia Česká republika, a.s. smlouvu o nájmu části podniku. Smlouva nabyla účinnosti dne 1. září 2011 a její trvání je sjednáno na dobu určitou do 31. prosince 2029. Na základě této smlouvy pronajímá společnost mateřské společnosti Dalkia Česká republika, a.s. soubor věcí, práv a majetkových hodnot, jenž měl v rámci společnosti samostatnou strukturu a byl označen jako „teplo obyvatelstvo“.

V souvislosti se smlouvou o nájmu části podniku, jejíž součástí je souhlas s odepisováním majetku nájemcem, došlo k vyřazení dlouhodobého majetku v zůstatkové hodnotě 85 465 tis. Kč.

Mezi nejvýznamnější přírůstky dlouhodobého majetku v roce 2011 patří:

Turbokompresory ZH 15000 ČSM Sever a Jih o celkovém výkonu 90 000m ³ /hod	45 509 tis. Kč
Kiosková spínací stanice 22kV Doubrava	32 651 tis. Kč
Přeložka vedení Doubrava II D333/323, D67/68	6 878 tis. Kč
Horkovodní kotel K4 o výkonu 6,5MW na kotelně Staříč	4 485 tis. Kč
Zřízení věcného břemene pro spínací stanici Doubrava	4 085 tis. Kč
Dávkovací stanice alkalizačních prostředků ČSM Sever	799 tis. Kč

Společnost používá stroje a zařízení evidované v zůstatkové hodnotě 0 tis. Kč, které byly pořízeny v předchozích letech v rámci finančního leasingu (původní pořizovací cena činila 31 385 tis. Kč).

5. Najatý majetek

5.1 Operativní leasing

Společnost má najatý movitý i nemovitý majetek. Podstatná část najatého majetku týkající se výrobní činnosti je pronajata na dobu určitou 25 let. Osobní automobily najaté před rokem 2011 na dobu určitou 48 měsíců, osobní automobily najaté v roce 2011 na dobu určitou 60 měsíců. Ostatní najatý majetek je pronajatý na dobu neurčitou s výpovědní lhůtou dle smlouvy. Celkové roční náklady týkající se tohoto nájmu v roce 2011 činily 15 548 tis. Kč (2010–16 598 tis. Kč).

6. Dlouhodobý hmotný a nehmotný majetek nevykázaný v rozvaze

V souladu s účetními postupy, popsány v bodě 2(a), účtovala společnost část dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku do nákladů v roce jeho pořízení. Celková kumulovaná pořizovací cena tohoto dlouhodobého hmotného a nehmotného majetku, který je ještě v používání, je následující:

(tis. Kč)	Zůstatek k 31.12.	
	2011	2010
Dlouhodobý hmotný majetek	28 252	45 997
Dlouhodobý nehmotný majetek (software)	544	1 173
Celkem	28 796	47 170

7. Finanční majetek

7.1 Dlouhodobý finanční majetek

2011 – majetkové účasti

(tis. Kč)	Vlastnický podíl	Celkový zisk (+) ztráta (-) za rok 2011	Vlastní kapitál k 31.12.2011	Pořizovací cena
Dalkia Commodities CZ, s.r.o.*	100%	111 914	309 074	199 847
Dalkia Powerline Sp. z o.o.	100%	2 607**	15 730**	395 275
Celkem majetkové účasti				595 122

2010 – majetkové účasti

(tis. Kč)	Vlastnický podíl	Celkový zisk (+) ztráta (-) za rok 2010	Vlastní kapitál k 31.12.2010	Pořizovací cena
CZECH-KARBON, s.r.o.	100%	150 313	523 984	199 847
Dalkia Powerline Sp. z o.o.	100%	9 015**	31 736**	395 275
Celkem majetkové účasti				595 122

*dne 1.8.2011 byla společnost CZECH-KARBON s.r.o. přejmenována na Dalkia Commodities CZ, s.r.o.

** údaje v tis. PLN

V roce 2011 měla společnost z dlouhodobého finančního majetku výnos z titulu přijatých dividend v celkové hodnotě 445 006 tis Kč (Dalkia Commodities – 330 000 tis Kč, Dalkia Powerline 115 006 tis. Kč).

Dne 9.11.2011 byla mezi společnostmi Dalkia Industry CZ, a.s. a společnostmi Dalkia Commodities CZ, s.r.o. uzavřena smlouva o jednotném řízení (ovládací smlouva) na dobu určitou od 1.1.2012 do 31.12.2012, která bude po uplynutí platnosti automaticky prodloužena na dobu jednoho roku do 31.12.2013, pokud některá strana písemně neoznámí druhé straně do 30.11.2012, že si takové prodloužení nepřeje.

Sídla dceřiných společností jsou následující:

Dalkia Commodities CZ, s.r.o.
28. října 3337/7
709 74 Ostrava
Česká republika

Dalkia Powerline Sp. z o.o.
ul. Morcinka 17
43-417 Kaczyce
Polsko

8. Zásoby

Společnost k 31. prosinci 2011 vykazuje v zásobách zásobu materiálu v hodnotě 5 803 tis. Kč (2010 -31 tis. Kč).

Opravná položka k materiálu k 31. prosinci 2011 činila 3 498 tis. Kč (2010 – 0 tis. Kč).

9. Pohledávky a závazky z obchodních vztahů

Krátkodobé pohledávky z obchodních vztahů činí 179 612 tis. Kč (2010 – 116 627 tis. Kč), ze kterých 519 tis. Kč (2010 – 1 tis. Kč) představují pohledávky po lhůtě splatnosti. Opravná položka k pochybným pohledávkám k 31. prosinci 2011 činila 235 tis. Kč (2010 - 257 tis. Kč).

Krátkodobé závazky z obchodních vztahů činí 261 771 tis. Kč (2010 – 170 000 tis. Kč), ze kterých 130 583 tis. Kč představuje závazky ke Komerční bance z titulu směnek k úhradě. Směnky jsou splatné 15. ledna 2012 a byly jimi hrazeny závazky související s investičními akcemi společnosti. Všeobecně přijatým postupem společnosti je platit závazky ve lhůtě splatnosti, a tudíž neexistují žádné závazky po splatnosti.

10. Jiné krátkodobé a dlouhodobé pohledávky

V souvislosti se smlouvou o nájmu části podniku a vyřazení majetku vztahujícího se k této smlouvě v hodnotě 85 465 tis. Kč vznikla společnosti pohledávka za nájemcem ve stejné hodnotě. K rozvahovému dni byla pohledávka snížena o hodnotu odpisů (3 738 tis. Kč) zaúčtovaných nájemcem za rok 2011 a zároveň byla pohledávka rozdělena na část krátkodobou 10 488 tis. Kč (hodnota plánovaných odpisů nájemcem pro rok 2012) a část dlouhodobou 71 239 tis. Kč.

11. Krátkodobé přijaté zálohy

Krátkodobé přijaté zálohy představovaly zaplacené zálohy v souvislosti s poskytovanými službami společnosti (teplo obyvatelstvu) ve výši 0 tis. Kč (2010 – 103 763 tis. Kč).

12. Náklady příštích období

Náklady příštích období zahrnují zejména časové rozlišení nákladů na pojištění ve výši 466 tis. Kč (2010 – 5 tis. Kč), časové rozlišení licence AVG ve výši 49 tis. Kč (2010 – 82 tis. Kč) a předplatné periodik ve výši 54 tis. Kč.

13. Opravné položky

(tis. Kč)	Opravná položka k dl. majetku	Opravná položka k zásobám	Opravná položka k pohledávkám	Celkem
Zůstatek k 1.1.2011	1 080	–	257	1 337
Tvorba	–	3 498	–	3 498
Rozpuštění/použití	-47	–	-22	-69
Zůstatek k 31.12.2011	1 033	3 498	235	4 766

14. Základní kapitál

(tis. Kč)	Základní kapitál	Celkem
Zůstatek k 1.1.2011		
15 000 akcií na jméno v listinné podobě ve jmenovité hodnotě 100 000 Kč	1 500 000	1 500 000
600 ks kmenové akcie na jméno ve jmenovité hodnotě 100 000 Kč	60 000	60 000
Zůstatek k 31.12.2011		
15 600 akcií ve jmenovité hodnotě 100 000 Kč	1 560 000	1 560 000

15. Vlastní kapitál

15.1 Přehled pohybů vlastního kapitálu

(tis. Kč)	Základní kapitál	Ostatní kapitálové fondy	Zákonný rezervní fond	Nerozdělený zisk minulých let	Výsledek hospodaření běžného období	Celkem
Zůstatek k 1.1.2011	1 560 000	670 143	20 691	–	140 897	2 391 731
Přiděly fondům	–	–	7 045	4	-7 049	–
Dividendy	–	–	–	–	-133 848	-133 848
Zisk za rok 2011	–	–	–	–	606 191	606 191
Zůstatek k 31.12.2011	1 560 000	670 143	27 736	4	606 191	2 864 074

15.2 Pohyby na účtu Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků:

(tis. Kč)	Základní kapitál
Zůstatek k 1.1.2011	1 885 522
Změna reálné hodnoty zajištěného majetku a závazků	–
Změna účetní metody zachycení reálné hodnoty zajištěného majetku a závazků	–
Změna reálné hodnoty zajišťovacích derivátů (zajištění budoucích peněžních toků)	–
Změna ocenění majetkové účasti ekvivalencí	–
Změna reálné hodnoty realizovatelných cenných papírů	–
Změna odložené daně související s přeceněním majetku a závazků	–
Zůstatek k 31.12.2011	1 885 522

15.3 Oceňovací rozdíly z přecenění majetku a závazků se skládají z:

(tis. Kč)	Základní kapitál
Přecenění na reálnou hodnotu při vzniku společnosti odštěpením	1 885 522
Celkem k 31.12.2011	1 885 522

16. Rezervy

(tis. Kč)	Ostatní rezervy	Celkem
Zůstatek k 1.1.2011	544	544
Tvorba	2 837	2 837
Čerpání	-544	-544
Zůstatek k 31.12.2011	2 837	2 837

17. Bankovní úvěry

Společnost neměla k 31. prosinci 2011 a 31. prosinci 2010 žádné bankovní úvěry, a ani nebyly v průběhu účetního období čerpány.

18. Informace o tržbách

Tržby společnosti za jednotlivé oblasti a předměty činnosti byly v roce 2011 a 2010 následující:

(tis. Kč)		Tržby v tuzemsku	Celkem
Distribuce elektřiny	2011	854 087	854 087
	2010	697 563	697 563
Výroba a rozvod tepla obyvatelstvo	2011	430 692*	430 692*
	2010	757 314	757 314
Výroba a rozvod tepla průmysl a stlačený vzduch	2011	929 978	929 978
	2010	881 689	881 689
Ostatní	2011	2 565	2 565
	2010	9 438	9 438
Celkem	2011	2 217 322	2 217 322
	2010	2 346 004	2 346 004

*údaje za období 01-08/2011

19. Informace o spřízněných osobách

19.1 Pohledávky a závazky z obchodních vztahů

V pohledávkách a závazcích z obchodních vztahů, popsanych v bodě 9, jsou obsaženy následující zůstatky účtů týkající se vztahů k podnikům ve skupině:

(tis. Kč)	Pohledávky k 31. 12.		Závazky k 31. 12.	
	2011	2010	2011	2010
Dalkia Commodities CZ, s.r.o.	2 352	2 040	2 960	1 679
Dalkia Česká republika, a.s.	63	51	16 010	4 209
AmpluServis, a.s.	1	—	9 720	15 531
Dalkia Powerline Sp. z o.o.	—	—	469	—
Celkem	2 416	2 091	29 159	21 419

19.2 Dlouhodobé závazky

(tis. Kč)	Dlouhodobé závazky k 31. 12. 2011	Nákladové úroky v roce 2011	Dlouhodobé závazky k 31. 12. 2010	Nákladové úroky v roce 2010
Dalkia Powerline Sp. z o.o.	—	3 502	107 235	4 254
Celkem	—	3 502	107 235	4 254

Na základě rozhodnutí představenstva společnosti byla půjčka od společnosti Dalkia Powerline Sp. z o.o. splacena v červnu 2011.

19.3 Transakce se spřízněnými osobami

(tis. Kč)	Tržby za rok		Pořízení investic		Náklady za rok	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Dalkia Commodities CZ, s.r.o.	23 285	20 215	—	—	296 773	346 938
Dalkia Česká republika, a.s.	5 061	1 259*	1 191	—	336 018	237 140*
AmpluServis, a.s.	5	—	9 581	—	23 227	13 229*
Dalkia Powerline Sp. z o.o.	—	—	469	—	—	—
Celkem	28 351	21 474	11 241	—	656 018	597 307

* hodnoty od 21.6.2010 do 31.12.2010

Všechny transakce se spřízněnými osobami byly uskutečněny za běžných tržních podmínek.

19.4 Odměny a půjčky členům statutárních a dozorčích orgánů

(tis. Kč)	Představenstvo		Dozorčí rada	
	2011	2010	2011	2010
Počet členů	4*	5	3	3
Odměny z titulu výkonu funkce	440	3 148	288	235

(tis. Kč)	Představenstvo		Dozorčí rada	
	2011	2010	2011	2010
Tantiémy členům dozorčí rady	–	–	–	–
Ostatní plnění (zdravotní pojištění aj.)	31	283	26	21

*do 31.7.2011 bylo 5 členů představenstva

Členové představenstva a vrcholového vedení používají služební automobily i k soukromým účelům.

19.5 Faktický koncern

Společnost nemá s jediným společníkem Dalkia Česká republika, a.s. uzavřenu ovládací smlouvu. Zpráva o vzájemných vztazích bude součástí výroční zprávy.

20. Zaměstnanci a vedoucí pracovníci

Průměrný počet zaměstnanců a vedoucích pracovníků a osobní náklady za rok 2011 a 2010:

2011	Počet	Mzdové náklady	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	Sociální náklady
Zaměstnanci	356	119 742	38 849	5 985
Vedoucí pracovníci	4	5 663	1 827	42
Celkem	360	125 405	40 676	6 027

2010	Počet	Mzdové náklady	Náklady na sociální zabezpečení a zdravotní pojištění	Sociální náklady
Zaměstnanci	379	118 697	42 650	4 946
Vedoucí pracovníci	4	4 047	1 376	45
Celkem	383	122 744	44 026	4 991

21. Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění

Závazky ze sociálního zabezpečení a zdravotního pojištění činí 4 487 tis. Kč (2010 – 7 442 tis. Kč), ze kterých 3 137 tis. Kč (2010 – 4 975 tis. Kč) představují závazky ze sociálního zabezpečení a 1 350 tis. Kč (2010 – 2 125 tis. Kč) představují závazky ze zdravotního pojištění. Žádné z těchto závazků nejsou po lhůtě splatnosti.

22. Stát – daňové závazky a dotace

Daňové závazky činí 7 830 tis. Kč (2010 – 19 093 tis. Kč), ze kterých 0 tis. Kč (2010 – 2 842 tis. Kč) představují závazky z daně z přidané hodnoty, 1 593 tis. Kč (2010 – 2 164 tis. Kč) představují závazky z daně z příjmu fyzických osob, 0 tis. Kč (2010 – 14 087 tis. Kč) představují hodnotu dotace na emisní povolenky, 6 232 tis. Kč představuje závazek z daně z příjmu právnických osob a 5 tis. Kč představuje závazek ze silniční daně. Žádné z těchto závazků nejsou po lhůtě splatnosti.

23. Informace o odměnách statutárním auditorům

Informace o odměnách auditora jsou uvedeny v příloze konsolidované účetní závěrky konečného vlastníka společnosti.

24. Daň z příjmů

24.1 Splatná

Splatná daň z příjmů zahrnuje výpočet daně za zdaňovací období 2011 ve výši 64 472 tis. Kč (2010 – 50 303 tis. Kč), upřesnění odhadu daně za předešlé zdaňovací období ve výši 106 tis. Kč (2010 – 5 327 tis. Kč).

Společnost v roce 2011 zaplatila zálohy na daň z příjmů ve výši 58 240 tis. Kč, k 31. prosinci 2011 vykazuje závazek z titulu daně z příjmů právnických osob ve výši 6 232 tis. Kč.

24.2 Odložená

(tis. Kč)	Pohledávky		Závazky		Rozdíl	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Dlouhodobý hmotný majetek	196	205	-35 706	-42 413	-35 510	-42 208
Dlouhodobý nehmotný majetek	–	319	–	–	–	319
Dlouhodobý finanční majetek	–	–	-37 338	-37 338	-37 338	-37 338
Pohledávky	–	–	–	-43	–	-43

(tis. Kč)	Pohledávky		Závazky		Rozdíl	
	2011	2010	2011	2010	2011	2010
Zásoby	664	–	–	–	664	–
Oceňovací rozdíl	–	–	-274 660	-298 543	-274 660	-298 543
Rezervy	539	–	–	–	539	–
Odložená daňová pohledávka/ (závazek)	1 399	524	-347 704	-378 337	-346 305	-377 813

V souladu s účetními postupy uvedenými v bodě 2 (f) byla pro výpočet odložené daně použita daňová sazba 19% (2010 – 19%).

25. Závazky nevykázané v rozvaze

Společnost k 31. prosinci 2011 nevede žádné soudní spory, které by mohly mít dopad na hospodaření společnosti.

Společnost poskytla záruku společnosti ČEZ za řádné a úplné plnění všech závazků dceřiné společnosti Dalkia Commodities CZ, s.r.o. takových, které souvisejí s Všeobecnou smlouvou na dodávku elektřiny a další s ní spojené smlouvy v maximální výši plnění 4 000 tis. EUR.

26. Následné události

K datu sestavení účetní závěrky nejsou vedení společnosti známy žádné významné následné události, které by ovlivnily účetní závěrku k 31. prosinci 2011.

4. Zpráva o vztazích

ZPRÁVA O VZTAZÍCH MEZI OVLÁDAJÍCÍ A OVLÁDANOU OSOBOU A O VZTAZÍCH MEZI OVLÁDANOU OSOBOU A OSOBAMI OVLÁDANÝMI STEJNOU OVLÁDAJÍCÍ OSOBOU (PROPOJENÉ OSOBY)

zpracovaná podle ust. odst. 9 § 66a zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění, představenstvem společnosti Dalkia Industry CZ, a.s. se sídlem Ostrava, Mariánské Hory, Zelená 2061/88a, PSČ 709 74 (dříve Ostrava, Moravská Ostrava, Gregorova 2582/3, PSČ 728 37), IČ 278 26 554, společnost zapsaná v obchodním rejstříku Krajského soudu v Ostravě, oddíl B, vložka 3722.

I. Preamble

Zpráva je zpracována představenstvem společnosti v souladu s ust. odst. 9 § 66a zákona č. 513/1991 Sb., obchodní zákoník, v platném znění (ObZ), při dodržení ust. § 194 odst. 5 první věta tohoto zákona.

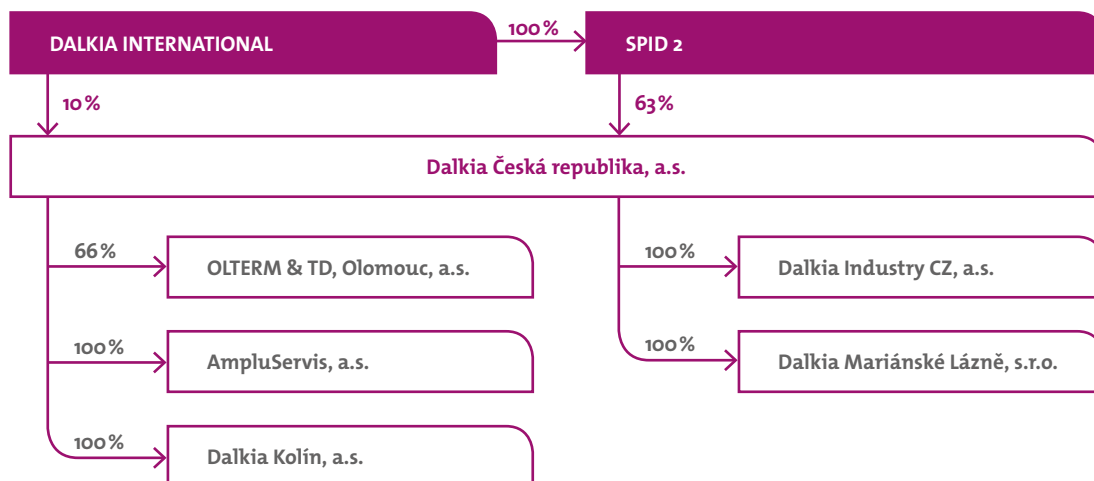
Zpráva byla projednána na jednání představenstva dne 27.03.2012.

Správnost údajů uvedených ve zprávě byla předána k ověření auditoru KPMG Česká republika Audit s.r.o., podle ustanovení odst. 11 § 66a ObZ.

Zpráva je zpracována za účetní období roku 2011.

II. Určení a charakteristika propojených osob

Schéma ovládacích vztahů



Komentář:

Ke dni 15.07.2011 došlo ke změně sídla společnosti z původní adresy Ostrava, Moravská Ostrava, Gregorova 2582/3, PSČ 728 37 na adresu novou Ostrava, Mariánské Hory, Zelená 2061/88a, PSČ 709 74.

Ovládaná společnost

Obchodní firma: Dalkia Industry CZ, a.s.
Sídlo: Ostrava, Mariánské Hory, Zelená 2061/88a, PSČ 709 74
Identifikační číslo: 278 26 554
Spisová značka: Oddíl B, vložka 3722, obchodní rejstřík Krajského soudu v Ostravě
Právní forma: Akciová společnost
Dále také jen Dalkia Industry CZ, příp. ovládaná společnost nebo DIN.

Společnost ovládající

Obchodní firma: Dalkia Česká republika, a.s.
Sídlo: Ostrava, Moravská Ostrava, 28. října 3337/7, PSČ 709 74
Spisová značka: Oddíl B, vložka 318, obchodní rejstřík Krajského soudu v Ostravě
Identifikační číslo: 451 93 410
Právní forma: Akciová společnost
Dále také jen Dalkia Česká republika nebo DČR, příp. mateřská společnost nebo ovládající společnost.

Ke dni 16.6.2011 došlo ke změně sídla společnosti z původní adresy Ostrava, 28. října 3123/152, PSČ 709 74 na adresu novou, výše uvedenou.

Jiné osoby ovládané ovládající společností

Obchodní firma: AmplusServis, a.s.
Sídlo: Ostrava-Třebovice, ul. Elektrárenská 5558, PSČ: 709 74
Identifikační číslo: 651 38 317
Spisová značka: Oddíl B, vložka 1258, obchodní rejstřík Krajského soudu v Ostravě
Právní forma: Akciová společnost
Dále také jen AmplusServis nebo APS.

Obchodní firma: Dalkia Kolín, a.s.
Sídlo: Kolín V., Tovární 21, PSČ 280 63
Identifikační číslo: 451 48 091
Spisová značka: Oddíl B, vložka 1523 obchodního rejstříku u Městského soudu v Praze
Právní forma: Akciová společnost
Dále také jen Dalkia Kolín nebo DKO.

Obchodní firma: Dalkia Mariánské Lázně, s.r.o.
Sídlo: Mariánské Lázně, Nádražní náměstí 294, PSČ 353 01
Identifikační číslo: 497 90 676
Spisová značka: Oddíl C, vložka 4776, Krajský soud v Plzni
Právní forma: Společnost s ručením omezeným
Dále také jen Dalkia Mariánské Lázně nebo DML.

Obchodní firma: OLTERM & TD Olomouc, a.s.
Sídlo: Olomouc, Janského 469/8, PSČ: 779 00
Identifikační číslo: 476 77 511
Spisová značka: Oddíl B, vložka 872, obchodní rejstřík Krajského soudu v Ostravě
Právní forma: Akciová společnost
Dále také jen OLTERM.

Osoby ovládající ovládající společnost

Obchodní firma: SOCIETE DE PARTICIPATIONS ET D'INVESTISSEMENTS DIVERSIFIES 2 (zkratka: SPID 2)
Sídlo: 33 RONDE 92800 PUTEAUX PARIS LA DEFENSE
Identifikační číslo: 399 345 206 R.C.S. NANTERRE (1998 B 00471)
Právní forma: AKCIOVÁ SPOLEČNOST
Dále také jen SPID2.

Obchodní firma: DALKIA INTERNATIONAL
 Sídlo: 37 Avenue du Maréchal De Lattre De Tassigny, 59350 SAINT ANDRE LEZ LILLE
 Identifikační číslo: 433 539 566 RCS LILLE (2000B01375)
 Právní forma: Akciová společnost se správní radou
 Dále také jen Dalkia International.

III. Popis uzavřených a plněných smluv, jiných právních úkonů a opatření přijatých či uskutečněných ovládanou osobou v zájmu nebo na popud propojených osob, přehled protiplnění a prohlášení o újmě

A. Vztahy k ovládající společnosti

1. Smluvní vztahy – společnost Dalkia Česká republika

1. Smluvní vztahy

Mezi společnostmi DČR a společnostmi DIN jsou uzavřeny a plněny:

Odběratelské smlouvy:

- Smlouva o prodeji tepla a TUV,

Dodavatelské smlouvy:

- Smlouva na prodej tepelné energie – Důl Karviná,
- Smlouva o nájmu nebytových prostor na ul. Zelené, včetně dodatku,
- Smlouva o nájmu nebytových prostor – sklad v areálu DČR na Divizi v Karviné, včetně dodatku,
- Nájemní smlouva vedení 22 kV v Teplárně Karviná,
- Smlouva na poskytování služeb a užívání rozvoden 22 kV a 6 kV v areálu Divize Karviná,
- Smlouva na poskytování služeb a užívání rozvoden v Teplárně Přívoz,
- Smlouva o prodeji tepla a TUV,

a to za podmínek a cen v obchodním styku obvyklých.

Mezi společnostmi DČR a společnostmi DIN je uzavřena smlouva o poskytování služeb a dlouhodobá smlouva o kontrolní činnosti, včetně dodatků, za podmínek a cen v obchodním styku obvyklých.

Se společnostmi DČR má společnost uzavřenu smlouvu o nakládání s finančními prostředky v rámci skupiny včetně prováděcích dodatků, v roce 2011 byl uzavřen další dodatek k této smlouvě.

Společnost spolu se společnostmi Dalkia Česká republika má uzavřenu smlouvu o zřízení věcného břemene v k.ú. Karviná.

Na základě rozhodnutí valných hromad společností DIN a DČR pronajala společnost DIN část podniku (výroba a distribuce tepla pro obyvatelstvo) s účinností od 01.09.2011 společnosti DČR.

2. Jiné právní úkony a opatření

K jiným právním úkonům a opatřením mezi společnostmi DČR a ovládanou společností nedošlo.

3. Protiplnění a prohlášení o újmě

Protiplnění bylo prováděno ve výši a způsobem v té době a na tom místě v obchodním styku obvyklém. Provedené fakturace odpovídaly skutečným výdajům. Společnosti DIN nevznikla tímto vztahem žádná újma.

B. Vztahy k ostatním osobám ovládaným ovládající společností

B1 – ke společnosti Ampluservis

Společnost DIN jako odběratel uzavřela v roce 2011 se společností APS Smlouvu o dílo na rekonstrukci kotelních jednotek na dole ČSM – Zlepšení kvality napájecí práce, Smlouvu o dílo na rekonstrukci kotelních jednotek na dole ČSM – Ohřev TUV, Smlouvu o dílo na havarijní opravu zásobníků pro kotle K1 (K2 a K3) a Smlouvu na rekonstrukci tepelných rozvodů ČSM – Redukční stanice, a to za podmínek a za ceny v obchodním styku obvyklé.

Mezi společnostmi APS a společností DIN je uzavřena a plněna dlouhodobá Smlouva na údržbu kompresorů DIN, Rámcová smlouva na montážní a dílenské práce, Smlouva na stanovení uhlíku v popelu a Nájemní smlouva na dílnu ve Staříči a dílnu v Lazech, a to za podmínek a za ceny v obchodním styku obvyklé.

2. Jiné právní úkony a opatření

K jiným právním úkonům a opatřením mezi společnostmi APS a DIN nedošlo.

3. Protiplnění a prohlášení o újmě

Protiplnění bylo prováděno ve výši a způsobem v té době a na tom místě v obchodním styku obvyklém, provedené fakturace odpovídaly skutečným výdajům. Společnosti DIN nevznikla tímto vztahem žádná újma.

B2 - ke společnostem Dalkia Kolín, Dalkia Mariánské Lázně, OLTERM Olomouc

Nebyly uzavřeny či plněny žádné smluvní vztahy, činěny žádné právní úkony a opatření k této společnosti a nedošlo k žádnému plnění či protiplnění mezi ovládanou a těmito propojenými společnostmi. Společnosti DIN nevznikla žádná újma.

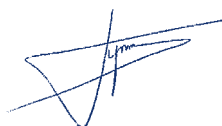
C. Vztahy k osobám ovládajícím ovládající společnost

Nebyly uskutečněny žádné smluvní vztahy, činěny žádné právní úkony a opatření ve vztahu k osobám ovládajícím ovládající společnost nebo z jejich strany či v jejich zájmu a nedošlo k žádnému plnění či protiplnění mezi osobami ovládajícími ovládající společnost a ovládanou společností. Společnosti DIN nevznikla žádná újma.

IV. Závěr

Na základě informací představenstva a jeho jednotlivých členů a z výše uváděných údajů představenstvo konstatuje, že v rozhodném období nevznikla ovládané společnosti újma ze vztahů s ovládající osobou nebo ze vztahů mezi propojenými osobami. Představenstvo dále konstatuje, že zpráva je úplná a že zveřejnění dalších informací, zejména pokud se týká rozšíření rozsahu nebo hloubky údajů, podléhá režimu obchodního tajemství dle § 17 ObZ, resp. mlčenlivosti dle § 194 ObZ.

V Ostravě dne 27. 3. 2012



Laurent Tupinier

předseda představenstva



Ing. Petr Přivozník

místopředseda představenstva

5. Zpráva auditora





KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
28. října 3117/61
702 00 Ostrava
Česká republika

Telephone +420 596 158 200
Fax +420 596 158 201
Internet www.kpmg.cz

Zpráva nezávislého auditora pro akcionáře společnosti Dalkia Industry CZ, a.s.

Účetní závěrka

Na základě provedeného auditu jsme dne 27. února 2012 vydali k účetní závěrce, která je součástí této výroční zprávy, zprávu následujícího znění:

„Provedli jsme audit přiložené účetní závěrky společnosti Dalkia Industry CZ, a.s., tj. rozvahy k 31. prosinci 2011, výkazu zisku a ztráty a přehledu o peněžních tocích za rok 2011 a přílohy této účetní závěrky, včetně popisu použitých významných účetních metod a ostatních doplňujících údajů. Údaje o společnosti Dalkia Industry CZ, a.s. jsou uvedeny v bodě 1 přílohy této účetní závěrky.

Odpovědnost statutárního orgánu účetní jednotky za účetní závěrku

Statutární orgán společnosti Dalkia Industry CZ, a.s. je odpovědný za sestavení účetní závěrky, která podává věrný a poctivý obraz v souladu s českými účetními předpisy, a za takový vnitřní kontrolní systém, který považuje za nezbytný pro sestavení účetní závěrky tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou.

Odpovědnost auditora

Naši odpovědností je vyjádřit na základě provedeného auditu výrok k této účetní závěrce. Audit jsme provedli v souladu se zákonem o auditorech, Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. V souladu s těmito předpisy jsme povinni dodržovat etické požadavky a naplánovat a provést audit tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti.

Audit zahrnuje provedení auditorských postupů, jejichž cílem je získat důkazní informace o částkách a skutečnostech uvedených v účetní závěrce. Výběr auditorských postupů závisí na úsudku auditora, včetně vyhodnocení rizik, že účetní závěrka obsahuje významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Při vyhodnocování těchto rizik auditor posoudí vnitřní kontrolní systém, který je relevantní pro sestavení účetní závěrky podávající věrný a poctivý obraz. Cílem tohoto posouzení je navrhnout vhodné auditorské postupy, nikoli vyjádřit se k účinnosti vnitřního kontrolního systému účetní jednotky. Audit též zahrnuje posouzení vhodnosti použitých účetních metod, přiměřenosti účetních odhadů provedených vedením i posouzení celkové prezentace účetní závěrky.

Jsme přesvědčeni, že získané důkazní informace poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

Citochodní rejstřík vedený
Městským soudem v Praze
oddíl C, vložka 24185.

KPMG Česká republika Audit, s.r.o., a Czech limited liability company and
a member firm of the KPMG network of independent member firms affiliated
with KPMG International Cooperative ("KPMG International"), a Swiss entity.

IČ 49619187
DIČ CZ599001996



Výrok auditora

Podle našeho názoru účetní závěrka podává věrný a poctivý obraz aktiv a pasiv společnosti Dalkia Industry CZ, a.s. k 31. prosinci 2011 a nákladů, výnosů a výsledku jejího hospodaření a peněžních toků za rok 2011 v souladu s českými účetními předpisy.”

Zpráva o vztazích

Provedli jsme ověření věcné správnosti údajů uvedených ve zprávě o vztazích mezi propojenými osobami společnosti Dalkia Industry CZ, a.s. za rok končící 31. prosincem 2011. Za sestavení této zprávy o vztazích a její věcnou správnost je odpovědný statutární orgán společnosti. Naši odpovědností je vydat na základě provedeného ověření stanovisko k této zprávě o vztazích.

Ověření jsme provedli v souladu s auditorským standardem č. 56 Komory auditorů České republiky. Tento standard vyžaduje, abychom plánovali a provedli ověření s cílem získat omezenou jistotu, že zpráva o vztazích neobsahuje významné věcné nesprávnosti. Ověření je omezeno především na dotazování pracovníků společnosti a na analytické postupy a výběrovým způsobem provedené prověření věcné správnosti údajů. Proto toto ověření poskytuje nižší stupeň jistoty než audit. Audit zprávy o vztazích jsme neprováděli, a proto nevyjadřujeme výrok auditora.

Na základě našeho ověření jsme nezjistili žádné skutečnosti, které by nás vedly k domněnce, že zpráva o vztazích mezi propojenými osobami společnosti Dalkia Industry CZ, a.s. za rok končící 31. prosincem 2011 obsahuje významné věcné nesprávnosti.

Výroční zpráva

Provedli jsme ověření souladu výroční zprávy s výše uvedenou účetní závěrkou. Za správnost výroční zprávy je odpovědný statutární orgán společnosti. Naši odpovědností je vydat na základě provedeného ověření výrok o souladu výroční zprávy s účetní závěrkou.

Ověření jsme provedli v souladu s Mezinárodními auditorskými standardy a souvisejícími aplikačními doložkami Komory auditorů České republiky. Tyto standardy požadují, abychom ověření naplánovali a provedli tak, abychom získali přiměřenou jistotu, že informace obsažené ve výroční zprávě, které popisují skutečnosti, jež jsou též předmětem zobrazení v účetní závěrce, jsou ve všech významných ohledech v souladu s příslušnou účetní závěrkou. Jsme přesvědčeni, že provedené ověření poskytuje přiměřený podklad pro vyjádření našeho výroku.

Podle našeho názoru jsou informace uvedené ve výroční zprávě ve všech významných ohledech v souladu s výše uvedenou účetní závěrkou.

V Ostravě, dne 24. dubna 2012

KPMG Česká republika Audit
KPMG Česká republika Audit, s.r.o.
Oprávnění číslo 71

Petr Sikora
Ing. Petr Sikora
Partner
Oprávnění číslo 2001

Tato výroční zpráva byla realizována Útvarem ředitele společnosti Dalkia Industry CZ a Útvarem pro komunikaci společnosti Dalkia Česká republika.

Maketa: Dalkia, Veolia Environnement.

Fotografie pořízené v České republice: archiv skupiny Dalkia v České republice.

Koncepce a realizace výroční zprávy: Útvar pro komunikaci společnosti Dalkia Česká republika ve spolupráci s Agenturou API.



Dalkia Industry CZ, a. s.

Zelená 2061/88a

709 74 Ostrava

Tel. +420 556 206 521

Fax +420 556 206 505



www.dalkiaindustry.cz